

## CIRCULAIRES

- Canadian Tire
- Métro
- Woolco

Dr Francis Jean  
Dr Alain Outmet  
589-0PTO (6786)  
Centre Lafèche  
**OPTO** métristes  
296-0PTO (6786)  
Dr Francis Jean  
Galeries Baie-Comeau

**Clinique dentaire**  
Beaudoin & Leonard  
...  
Dr Yves Beaudoin  
Dr Brenda Leonard  
...  
300, boul. Lasalle  
Baie-Comeau  
296-1666  
Galeries Baie-Comeau

**DÈS 7 H  
DU MATIN**

Un grand  
petit  
déjeuner  
vous attend  
chez



Servi jusqu'à  
11 h 30

CINE-CENTRE  
589-7703



4 succursales

**CINÉ-CENTRE  
TABAGIE  
BAIE-COMEAU**

A.P.H.  
DAKA  
Épicerie Plourde  
(Franquelin)  
Tabagie Outardes

Carte de membre  
commune

Le

# PLEIN-JOUR

50¢ en kiosque  
gratuit à domicile

sur la  
Manicouagan

Le lundi 26 décembre 1988

13e année No 41

44 pages



## LE BUDGET DU MAIRE THERIAULT NE FAIT PAS L'UNANIMITÉ

PAGE 3

## Marc Richard dévoile les secrets du SOCCER

PAGE 31

## BONNE ANNÉE, PAIX ET SANTÉ!



Les services d'entretien

**C.D.J. inc.**

- Conciergerie d'édifices publics, résidentiels et commerciaux
- Unique dépositaire du service S.O.S. Airkem (dégâts de feu)
- Vente de produits sanitaires et équipement de conciergerie

1943, boul. Lafèche 589-8860

**BOILY et FILS inc.**

Service de vitrerie  
et d'ébénisterie

Dépositaire autorisé Alcan: portes, fenêtres,  
revêtement de vinyle et aluminium

343, rue de Pujalon

589-2516

# **V SUPER VENTE D'APRÈS NOËL PAR TOUT LE MAGASIN**

Du 26 au 31 décembre 1988

**JUSQU'À**  
**50%**  
**DE RABAIS**

**SUR TOUS LES SAPINS, DÉCORATIONS, CARTES,  
EMBALLAGES POUR LA NOËL... ET SUR UNE  
FOULE D'ARTICLES DANS NOS AUTRES RAYONS!**

**En vigueur jusqu'à épuisement du stock.**

**EN PLUS ÉCONOMISEZ  
JUSQU'À  
50% SUR... NOTRE  
SÉLECTION  
FANTASTIQUE DE  
MARCHANDISE DANS NOS  
RAYONS DE VÊTEMENTS  
POUR TOUTE LA FAMILLE,  
DE CHAUSSURES ET  
D'ARTICLES DE MAISON**

# **PEOPLES**

625, boul. Laflèche  
Baie-Comeau (Mingan), Québec

**LES GENS FONT CONFIANCE AU MONDE DE PEOPLES**

# UN BUDGET DE \$33 MILLIONS

## Les conseillers ne s'entendent pas sur le budget Theriault

Baie-Comeau - Le conseil municipal de Baie-Comeau a adopté, le 16 décembre dernier, son budget d'opération pour 1989. Il se chiffre à près de \$33 000 000, en hausse de 4,03% par rapport à 1988. Son adoption s'est faite sur division cinq contre quatre, les conseillers indépendants ayant voté contre.

par Charlotte PAQUET

Comme n'a pas manqué de faire remarquer le maire Roger Theriault, l'augmentation de 4,03% est loin d'être exagérée puisqu'elle se trouve en-deça de la hausse de 4,4% de l'indice des prix à la consommation.

Le taux de la taxe foncière passe, pour sa part, de \$2,29 à \$2,37 du \$100 d'évaluation, correspondant à une majoration de 3,49%. Depuis la fusion des deux ex-villes de Baie-Comeau et de Hauterive, en 1984, il a crû de \$1,93 à \$2,37.

N'eût été du \$1 million ajouté au \$1,5 million déjà en réserve pour pallier à toute éventualité dans le dossier de la contestation de taxes de la papetière, a indiqué M. Theriault, les citoyens n'auraient connu aucune augmentation de taxes puisqu'en plus de la stabilité du rôle d'évaluation, la Ville devrait enregistrer un surplus financier.

Pour leur part, les citoyens du secteur Mingan paieront, encore cette année, une taxe de répartition locale de 12 cents du \$100 d'évaluation s'ajoutant à leur taux de taxes foncières. Elle cessera de leur être imposée dans le budget de 1991.

Les gens d'affaires seront heureux d'apprendre que le taux de la taxe de valeur locative, ou la taxe d'affaires, baissera pour la deuxième année consécutive. Il passera de 11% à 10,5%.

Conscient des augmentations importantes qu'ils ont eu à subir à deux reprises au cours des dernières années, afin d'éponger une partie du fardeau financier trop lourd qu'auraient eu les particuliers en raison d'un changement au rôle d'évaluation des résidences, M. Theriault a promis qu'il tenterait de diminuer graduellement le taux de la taxe d'affaires afin de

ramener à un niveau jugé plus acceptable, soit aux alentours de 7%.

### Le budget en détail

L'administration générale de la Ville de Baie-Comeau gruge une bonne partie de l'ensemble des dépenses contenues dans son budget d'opération pour 1989, soit \$6 538 400 (hausse de 5,13%). Les sommes d'argent mises en réserve en rapport avec dossier de contestation de taxes y sont incluses.

De plus, \$4 991 700 (hausse de 3,90%) sont réservés au secteur de la sécurité publique alors que \$5 095 500 (hausse de 16,58%) serviront au vaste domaine du transport routier. Le maire explique surtout cette majoration par une réaffectation des postes du secteur hygiène du milieu à celui du transport routier.

D'ailleurs, le volet hygi-

ne du milieu enregistre un budget en baisse de 6,01% pour se fixer à \$2 677 900.

La plus forte augmentation en terme de pourcentage, soit 20,11%, est ressentie dans le secteur de l'urbanisme. Le budget passe cependant de \$592 632 à \$711 800. La hausse s'explique, en grande partie, par les quote-parts plus élevées fournies par la Ville de Baie-Comeau à des organismes comme le Commissariat industriel, le Bureau des congrès et du tourisme et l'Office municipal d'habitation.

Le domaine des loisirs et de la culture prend, pour sa part, \$4 970 400 (hausse de 6,21%) du budget d'opération total.

Dans les autres dépenses inhérentes au fonctionnement de la municipalité, les frais de financement sont en baisse de 1,26% pour se fixer à \$6 309 600. Les frais d'immobilisations fléchissent, pour leur part, de 14,09% pour atteindre le \$1 634 000. "C'est un bien mauvais tableau pour ceux qui voudraient nous voir comme de mauvais admi-



Le maire Roger Theriault a indiqué que l'augmentation de 4,03% du budget d'opération était en-deça de la hausse de 4,4% de l'indice des prix à la consommation.

nistrateurs", a indiqué M. Theriault.

Les frais d'immobilisations, a-t-il ajouté, représentent 5% de l'ensemble du budget comparativement à 3,5% en moyenne dans les autres villes.

Finalement, malgré des dépenses évaluées à \$7 215 600, le réseau d'électricité rapportera tout de même \$1 049 400, en

1989. "Tant qu'on va faire de l'argent avec, on va le garder", a soutenu M. Theriault. Au Québec, une douzaine de municipalités possèdent un tel réseau.

### Maisons mobiles

Le maire Roger Theriault a profité de la présentation des prévisions budgétaires pour rappeler que la Ville de Baie-

Comeau verra, au cours de 1989, à uniformiser les services et les coûts de location des terrains dans ses quatre parcs de maisons mobiles, qui n'ont pas été augmentés depuis 1982.

Il a également annoncé l'abolition, en mars, de la taxe d'eau séparée du coût de location des terrains dans les parcs de l'Entente et de la Rivière.



Michel Saint-Laurent a fait, en vain, une proposition de réduction de certains éléments du budget.

## Les conseillers indépendants voulaient tout simplement réduire les taxes

Baie-Comeau - "On aurait pu, après deux années de surplus budgétaire, réduire le budget", a lancé le conseiller indépendant, Michel Saint-Laurent, en commentant la décision des conseillers du secteur Marquette de voter contre l'adoption des prévisions budgétaires pour 1989.

par Charlotte PAQUET

La principale raison expliquant leur geste, soutient-il, est le refus (cinq contre quatre) d'adopter une proposition qu'il a faite d'apporter des réductions à certains éléments du budget, de manière à le diminuer et à pratiquement éliminer la hausse du taux de taxes foncières pour la prochaine année.

A l'instar du conseiller Guy Richard, M. Saint-Laurent estime que de trop grosses sommes d'argent sont injectées dans certains secteurs afin de servir de "cousins" financiers. Les surplus budgétaires, précise M. Richard, prouvent qu'on prend trop d'argent dans les poches des contribuables.

En gros, la proposition présentée par M. Saint-Laurent suggérait une réduction de \$643 000 dans certains chapitres du budget. Ce montant, ajouté aux \$400 000 déjà prélevés à même une taxe spéciale pour les assises du pont de la rivière Amédée devant ouvrir la voie au développement entre les deux secteurs, que les conseillers indépendants souhaitent voir re-

tourner aux citoyens, aurait, poursuit-il, permis une hausse du taux de taxes ne dépassant pas le 0,5%. Qui plus est, la Ville aurait également connu un surplus à la fin de 1989.

La suggestion de réinvestir l'enveloppe de \$400 000 dans les travaux de réfection prévus dans le secteur du Plateau a également été émise, ajoute Guy Richard. Cette possibilité n'a toutefois pas obtenu davantage de succès. Les prévisions budgétaires ont été adoptées dans leur forme initiale.

Lors du dépôt des prévisions budgétaires de 1988, le conseil municipal au grand complet avait voté en sa faveur.

TOUTE L'ÉQUIPE DE LA GALERIE DU TAPIS DÉSIRE REMERCIER SA CLIENTÈLE POUR LE SUPPORT APPORTÉ EN 1988 ET VOUS SOUHAITE À TOUS UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE!

NOUS SOMMES À PRÉPARER NOTRE SUPER-VENTE DE JANVIER. À BIENTÔT!

### LA GALERIE DU TAPIS

321 BOUL. LASALLE

296-6063

VOTRE SPÉCIALISTE EN COUVREMENT DE PLANCHER.



# Un club pour les célibataires de la route



## Les Éditions Nordiques

UNE DIVISION DE Hebrer inc.

### PLEIN-JOUR sur la Manicouagan

Directeur général régional: Paul Brisson

Directeur de la publication: Claire Brisson

Contributeur: Alain Ouellet

Administration: Diane Archambeault, Denise C. Lagacé, Michelle Dupont, Hélène Lévesque, Noëlla Savoie

Journalistes: Sandro Célant Raphaël Hovington, Charlotte Paquet

Conseillers en publicité: Luc Michaud, Yves Proulx, Yves Tremblay

Directeur de la photographie: Jean-Paul Fouquet

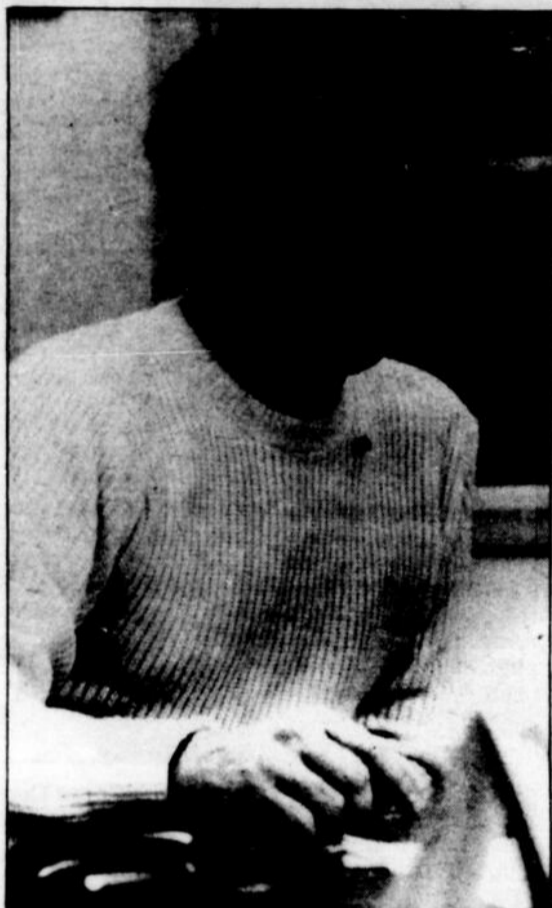
Directeur de la production: Thérèse M. Hickey

Composition - montage: Gaston Arseneault, Ginette Beaulieu, Denis Caron, Diane Labonté, Lyne Raymond

**PLEIN-JOUR SUR LA MANICOUAGAN**  
896, rue de Puyalon  
Baie-Comeau, G5C 1N1  
589-5900

Tirage 13 700 copies, imprimé par les Éditions Nordiques, Sept-Îles

Le courrier de deuxième classe enregistrement no 2298. Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec. Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse et écrite de ce journal.



Le Plein Jour - Francis Fournier

**Le président du Club des célibataires de la route, Marcel Lavoie. Ce dernier espère recruter suffisamment de membres pour agrandir graduellement les services. Il n'y a pas de réunion et la communication se fait sur la base de l'amitié.**

**Baie-Comeau - Un nouveau club vient de se former à Baie-Comeau. Le "Club des célibataires de la route" s'adresse à n'importe quel conducteur de véhicule qui aimerait trouver une façon simple et agréable pour rencontrer de nouvelles personnes.**

par Sandra CARRIER

Selon le président du club, M. Marcel Lavoie, ce nouveau service est unique au Québec et à travers le Canada. Il s'agit d'une solution simple et peu dispendieuse pour aider les gens à communiquer entre eux.

Et pour ce faire, le club s'est donné trois grands moyens d'identifications de ses membres. Il y a d'abord un autocollant que l'on place à l'arrière de la voiture. Cet autocollant porte un numéro très visible. On le note et l'on téléphone ensuite le Club pour savoir si la personne accepterait éventuellement que l'on communique avec elle.

Le second moyen, c'est le port d'une petite épinglette qui permettra aux membres de se reconnaître partout, sans être nécessairement au volant de leur véhicule. Finalement, il y a un code secret permettant aux membres de communiquer entre eux lorsqu'ils sont sur la route. Ce code, précise M. Lavoie, n'est dévoilé qu'aux membres seulement.

Tout le monde peut devenir membre du club. Deux conditions sont exigées toutefois: être sociable et avoir le respect des autres.

M. Marcel Lavoie est électricien à la papetière et habite Baie-Comeau depuis 8 ans. Cette idée de démarrer un tel club lui est venue alors qu'il était en voyage en Floride. En lisant un journal, il est tombé sur une annonce qui parlait d'un club semblable. Il s'en est inspiré et l'a même amélioré en ajoutant des choses de son cru, comme l'épinglette entre autres.

Le Club est encore jeune et M. Lavoie espère avoir beaucoup de monde. Son club, selon lui, n'est pas comme les autres. Il n'y a pas de réunion et la communication se fait sur une base d'amitié. "Tant mieux dit-il, si ça peut déboucher sur une relation plus profonde".

Selon M. Lavoie, plus il y aura de personnes au sein du club, plus on pourra se permettre de développer d'autres services, comme des tarifs spéciaux dans les restaurants, les hôtels et même les agences de voyages.

Pour avoir plus de renseignements sur le club, on communique avec M. Marcel Lavoie, au 296-4353. On peut aussi demander de la documentation en écrivant à l'adresse suivante: "Club des célibataires de la route, C.P. 202, Baie-Comeau, G4Z 2G9.

## Ville de Baie-Comeau



L'année qui débute sera remplie d'accomplissements et de réalisations.

Que ce Premier de l'An soit l'occasion pour que tous s'engagent à assurer une croissance soutenue et harmonieuse.

Une année pleine de promesses, de joie, de santé et de prospérité de la part de votre Conseil de ville.

**Roger Theriault**  
Maire



# La CSN mène une opération fierté pour rallier tous ses membres de Reynolds

**Baie-Comeau - D'ici le 30 décembre, le Syndicat national des employés de l'aluminium de Baie-Comeau (CSN) mènera son opération fierté. Fierté, explique le président, Bernard Sirois, d'appartenir à ce syndicat comptant 28 ans d'histoire.**

par Charlotte PAQUET

Par cette campagne de dernière minute, il désire ramener dans ses rangs le plus grand nombre possible d'ex-membres, désormais sous l'égide du Syndicat des Métallos.

Au cours des derniers jours, une cinquantaine de démissions d'ex-membres de la CSN, devenus Métallos et redevenus CSN devaient être expédiées au Syndicat des Métallos. Elles s'ajoutent aux 64 autres déjà envoyées, plus tôt en décembre.

Bon nombre de travailleurs, estime M. Sirois, ont signé leur carte d'adhésion "Métallo" trop rapidement. Ils ont été pris dans la fièvre de la période de maraudage. Cependant, poursuit le président, ils se sont rendu

compte, plus tard, qu'ils n'avaient pas eu assez d'informations.

"La plupart d'entre eux se disent maintenant que s'il y a quelque chose qui doit être fait, ils le feront à l'intérieur de leur propre syndicat", affirme-t-il, laissant sous-entendre que des solutions devront être trouvées pour satisfaire les mécontents.

Les négociations avec la partie patronale reprendront le 9 janvier. M. Sirois espère toujours en arriver à une signature avant la date d'échéance de la présente convention col-

lective, prévue à la fin février.

La prochaine assem-

blée générale des membres du Syndicat national des employés de l'aluminium doit se tenir les 15 et

16 janvier. Il espère qu'à ce moment tous seront de retour dans la structure syndicale de la CSN.

Clinique de l'œil  
**Dr Sandra Bernard, o.d.**  
 optométriste  
 309, boul. Lasalle, Baie-Comeau  
 Avec ou sans rendez-vous: **296-0266** jour, soir et samedi



Bernard Sirois, le président du Syndicat des employés de l'aluminium de Baie-Comeau.

*Le personnel et la direction de l'hôtel Le Manoir souhaitent à chacun de vous de très Heures Fêtes et vous invitent au*  
**Brunch du Nouvel An**  
 de 11 h à 13 h 30  
**Buffet du Nouvel An**  
 Notre réputé buffet vous entraînera sur un air de fête dans notre atmosphère chaleureuse et détendue que vous aimez.  
**CHOIX DE 2 SERVICES: 17 h ou 20 h**  
 Le nombre de places étant limité, veuillez réserver sans tarder au  
**296-3391**  
 le Manoir

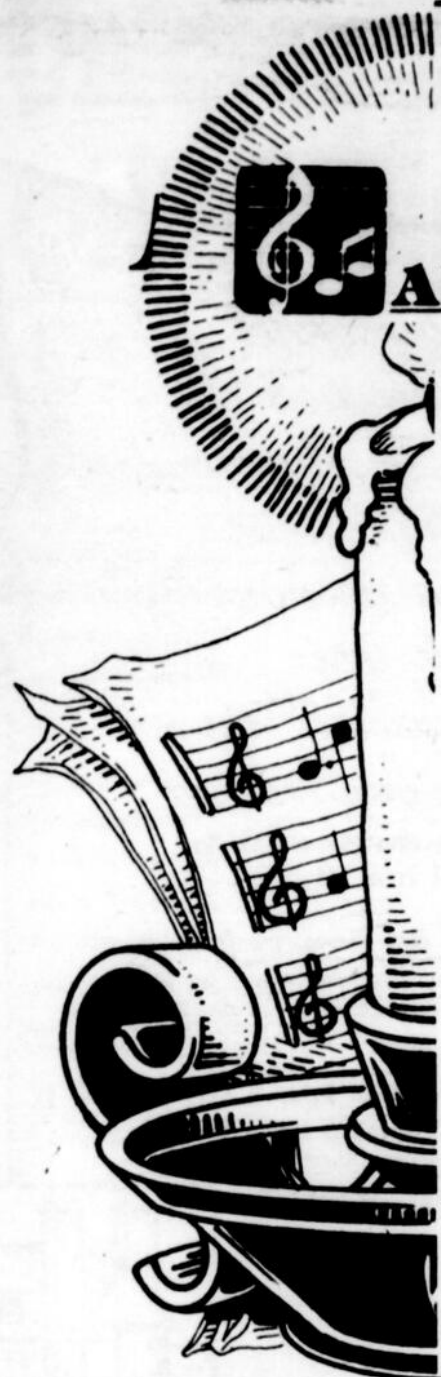
**Dixie Lee**  
 fried chicken poulet frit  
 1150, boul. Lafleche, Baie-Comeau (secteur Mingan)  
**589-3376**

Ouvert le 31 décembre et le 1er janvier aux heures habituelles

*La direction et le personnel de votre Dixie Lee vous souhaitent une Bonne et Heureuse Année!*

PRIME MINISTER • PREMIER MINISTRE  
 À l'aube de cette année nouvelle, Mila et les enfants se joignent à moi pour offrir à tous les citoyens de la circonscription de Charlevoix, nos meilleurs vœux de paix, de santé et de bonheur.  
 Cette période de festivités constitue un moment privilégié pour témoigner notre attachement à tous ceux pour qui nous éprouvons affection, estime et reconnaissance. Il n'est en effet de plus belle tradition que celle qui, en début d'année, nous permet d'exprimer notre gratitude pour tous les bienfaits dont nous avons été comblés et de renouveler notre confiance et notre foi dans l'avenir.  
 Bonne et heureuse année à tous!  
 Jean-Pierre Blais

OTTAWA 1988



## Centre musical AB Électronique

*Alain Saint-Laurent et  
Bernard Verreault,  
vos deux experts en électronique,  
vous remercient  
de votre encouragement.*

Vente - location - réparation de:  
systèmes de son, vidéos.

Nous vous souhaitons de

*Joyeuses  
Fêtes!*

3, rue Père Arnaud,  
Baie-Comeau

Magasin: **296-9698**

Message: **589-0206**

## Éditorial

### Une maintenant vieille dame!

L'année 1988 tire à sa fin. Bientôt, elle fera sa révérence, laissant la place à une grande inconnue, remplie d'espérance, sa rivale dans la course du temps, l'année 1989.

C'est une vieille dame de 365 jours qui nous quitte, le dos courbé, le sourire aux lèvres et la satisfaction au ventre. Elle ne nous laisse pas démunis, car elle a tenu ses promesses.

Sur le plan économique, elle a réveillé des instincts de conservatisme régionaux. En effet, elle couvrait le "combat de l'exploitation et de la transformation forestières" in muro. L'événement n'a pas reçu autant de publicité que la "marche des citoyens de Sept-Iles", mais il parle de lui-même. La Côte-Nord ne veut plus qu'on la considère comme un immense panier à provisions, dans lequel on se sert égoïstement.

Elle veut également partager les agapes et profiter au maximum de toutes les occasions de prospérité économique. En cette matière, tout indique qu'elle sera bien servie, avec l'entente fédérale-provinciale de développement régional et la conférence socio-économique.

En effet, en 1988, la Côte-Nord a découvert qu'elle pouvait négocier et imposer ses priorités de développement. Elle a appris à se parler, à se connaître et à se respecter. Il restera toujours des individus pour tenter de tirer les ficelles à leur avantage, sans respect des conventions, mais fort heureusement, ils sont l'exception.

Par exemple, il semble bien que Sept-Iles voudra miser sur la controverse qui existe à Baie-Comeau au sujet de la salle de spectacle pour réaliser la sienne dès 1989-90, au lieu d'attendre l'année suivante, comme le propo-

se la ministre Lise Bacon. L'argent est là, mais si personne ne l'utilise, d'autres en profiteront. C'est le jeu du momentum!

Depuis cinq ans, le développement de Baie-Comeau était paralysé par le choix du NPM à vouloir imposer le développement de l'Entre-deux-secteurs. En novembre, la population a tranché le débat. L'Entre-deux-secteurs attendra que des investissements industriels majeurs se fassent à Baie-Comeau, pour passer du rêve à la réalité.

Dans l'intervalle, il serait souhaitable que les élus municipaux se donnent des objectifs communs et clairs pour faire profiter leurs commettants de toutes les possibilités qu'offrent les programmes gouvernementaux. C'est d'autant plus important qu'il y aura, selon toute vraisemblance, un ralentissement économique en 1989. Certaines initiatives vont contribuer à l'atténuer chez nous comme la modernisation de la papetière et les grands travaux municipaux.

Donc, la Côte-Nord dispose maintenant d'instruments flexibles pour se développer. Le Canada, également. En effet, la ré-élection de Brian Mulroney signifie que les échanges commerciaux seront libéralisés avec les États-Unis d'ici dix ans. Ce traité est d'une importance vitale pour le pays, car il le place dans une excellente position pour recevoir des investissements étrangers.

La Côte-Nord est un pays d'avenir. Baie-Comeau également. Québec et Ottawa sont à l'écoute des particularismes. C'est nouveau et encourageant. La "maintenant" vieille dame 1988 savait quoi faire? Et...

Raphaël Hovington

## Jardin Manic

2761, boul. Laffèche 589-3355

275, boul. Lasalle 296-1401

## Royaume des fruits

**Pommes**

McIntosh  
Cello 5 lb

**1 79**

**Champignons**

Cello 1/2 lb

**99¢ dz**

**Arachides**

sur écales

**97¢**

**Poireau**

**45¢ ch**

**Piment**

vert  
large

**25¢ ch**



# LE MONDE SCOLAIRE EN ACTION

1988

**Baie-Comeau - La question de l'intégration scolaire des jeunes handicapés intellectuels profonds reste l'un des gros dossiers défendus par la commission scolaire de Manicouagan, en 1988.**

par Charlotte PAQUET

Le refus du comité d'école de l'école Mgr Bélanger d'accepter une fillette de six ans souffrant d'un handicap intellectuel majeur soulève toute une gamme d'émotions. La dignité de la personne humaine est en cause, affirme les groupes de défense des droits des personnes handicapées. Malgré son handicap, la jeune handicapée a droit à une éducation le plus près possible de la normalité.

"On a rien contre les handicapés lourds, mais on est contre le fait qu'ils se retrouvent à l'école Mgr Bélanger", soutient Claude Gagné, président du comité d'école. Les parents craignent que leurs propres enfants soient privés de services avec la venue de cette nouvelle clientèle. Ils soutiennent même avoir peur pour l'image de leur école.

L'école Mgr Bélanger ayant été choisie par la commission scolaire comme étant la plus propice à l'intégration de la fillette souffrant d'un handicap profond à partir d'une série de critères, les commissaires de la commission demeurent finalement sur leurs positions initiales. Les protestations des parents n'y font rien. Dès le début mai, la jeune élève est intégrée dans l'établissement. La commission établit ainsi une première sur la Côte-Nord.

## Ecole parallèle

Une surprise attend la commission scolaire lors du retour à l'école, en septembre. Une école parallèle, l'Académie chrétienne des jeunes espoirs, ouvre ses portes sur la rue Babel, dans l'ancien Centre chrétien Manicouagan.

Une quinzaine d'élè-

ves, dont l'âge varie de 4 ans et demi à 15 ans, y reçoivent leur enseignement à partir de matériel pédagogique provenant d'un organisme américain. Les programmes de cours du ministère de l'Éducation n'y ont pas leur place.

Comme l'avouera sa directrice, Micheline Dignard, c'est un retour aux écoles de rangs, avec un enseignement personnalisé. Les capacités intellectuelles, et non l'âge, déterminent le degré dans lequel se retrouvent les étudiants.

Inquiète de la formation reçue par les étudiants et clamant l'illégalité d'une telle école, la commission scolaire transmet le dossier au ministère de l'Éducation. Sa réponse est toujours attendue.

## Construction

Au chapitre de la construction de nouvelles écoles ou autres services, les trois priorités du ministère de l'Éducation sont identifiées comme étant dans l'ordre la construction d'une nouvelle école à Baie-Trinité, l'aménagement d'un gymnase double à Chute-aux-Outardes et la construction d'une école neuve dans le secteur Les Buissons/Pointe-aux-Outardes.

Or, après d'incessantes démarches du comité de parents de l'école Saint-Joseph de Baie-Trinité et de la commission scolaire, le ministère de l'Éducation accepte finalement de débloquer les sommes requises pour la construction d'une école neuve dans la petite municipalité.

Le 8 septembre, la première pelletée de terre est donnée à ce projet, esti-

mé à \$2 392 500. La nouvelle construction sera juxtaposée à l'une des deux anciennes écoles de Baie-Trinité. Les travaux dureront 12 mois.

De plus, lors de la Conférence socio-économique de la Côte-Nord, le gouvernement provincial accepte de financer les coûts de construction d'un centre multifonctionnel à Chute-aux-Outardes, incluant le gymnase tant souhaité.

Finalement, après avoir étudié différentes alterna-

tives pour régler le problème de désuétude des écoles de Les Buissons et de Pointe-aux-Outardes, la commission scolaire présente une demande au ministère de l'Éducation pour la construction d'une école neuve centralisée dans ce secteur. Elle espère voir le projet inclus dans la programmation 89-90.

## Cégep

Le cégep de Baie-Comeau fait également parler de lui à quelques occasions en 1988.

On rend public le projet de garderie en milieu de travail qui y chemine. S'il se réalise, ce serait la première garderie du genre à Baie-Comeau.

Il est également question, au cours de l'automne, du faible nombre d'étudiants inscrits dans les techniques de foresterie (l'annonce de la présentation au cégep de la troisième année du cours s'était faite en grandes pompes au début de l'année avec la présence du ministre délégué aux Forêts, Albert Côté) et de génie civil. Les débouchés y sont pourtant très nombreux. Le spectre de la disparition de ces deux techniques apparaît.



Réjean Gagnon, le directeur général du cégep de Baie-Comeau

GRAND SOLDE  
APRÈS NOËL



Gilles-Maurice Bouchard, le directeur général de la commission scolaire de Manicouagan.

Centre Régional Manicouagan  
26 au 31 décembre

## «LA MUSIQUE M'A CHOISIE»

Elle est de presque tous les Galas, derrière chaque soirées cabarets ainsi que de nombreux spectacles importants. Violette Simard, du haut de ces 26 ans, ne donne pas sa place en musique à Baie-Comeau, et si on ne l'avait pas ici il faudrait l'inventer. Mais qui est au juste Violette Simard, cette talentueuse jeune femme, perfectionniste jusqu'au bout des ongles et qui travaille presque toujours dans l'ombre?

par Sandra CARRIER



Telle mère, telle fille! C'est vrai, Violette (à g) aime autant la musique que sa mère, Geneviève Simard (à dr).

Le Plein Jour - Francis Fournier.

Violette Simard n'a pas choisi d'être musicienne comme on pourrait le penser. Il serait plus exact de dire que la musique l'a choisie. Quand on descend d'une famille de musiciens et qu'on a une mère professeur de musique, on risque fort de suivre la même voie, et c'est ce qui est arrivé à Violette.

Violette a suivi ses premiers cours de piano sous l'oeil vigilant de sa mère Geneviève Simard. Deux ans de cours, et maman Simard décide de passer sa protégée à un autre professeur qui ne serait pas de la famille cette fois. "C'est plus dure d'enseigner à un proche", dit-on.

Soeur Lucie de Baie-Comeau et Mme Lyse Gagnon prendront successivement la relève au cours des quatre années suivantes. A 11 ans, Violette effectue son premier saut à l'extérieur, toujours dans le but de se perfectionner en musique. Elle atterri chez sa tante musicienne à Chicoutimi, elle aussi professeur de musique. Quatre mois là-bas et c'est le retour. Mais Violette continuera d'aller chez sa tante fréquemment, pour suivre ses cours. "Un excellent professeur, affirme-t-elle, avec laquelle j'ai appris beaucoup de technique".

En tout cas, suffisamment pour passer avec succès, l'audition du Conservatoire de Québec. La Vieille Capitale à 12 ans, que de sacrifices énormes pour une si jeune enfant... Car habiter le quartier St-Jean-Baptiste, loin de sa famille, Violette le dit elle-même, "ce n'était pas facile". Ces deux années, Violette les passera auprès de sa soeur de six ans son aînée, Marie-Josée Simard, une percussionniste de réputation internationale aujourd'hui.

Violette se perfectionnera en piano la première année, pour étudier le clavecin durant la seconde. Pourquoi le clavecin? "Parce que j'écoutais ça, dit-elle, et je trouvais ça le fun. J'aime la musique baroque et la musique d'Eglise. C'est sacré d'une certaine façon, et c'est plus doux.

### Finis les cours, vive la musique

A 15 ans, elle complète une dernière année au Conservatoire de musique de Montréal, et c'est le retour à Baie-Comeau qu'elle n'a pas quitté depuis. Et depuis plusieurs années maintenant, Violette gagne bien sa vie avec la musique. Elle dirige un orchestre, joue à l'Eglise, donne des cours. Ses semaines sont bien remplies. Même si elle aimerait bien composer de la musique, elle ne cache pas qu'actuellement, elle n'en a pas le temps.

Violette semble littéralement "manger" de la musique aujourd'hui, mais cela n'a pas toujours été. Sur le ton de la confiance, elle soulignera au passage, qu'elle n'a jamais "vraiment trippé à apprendre la musique". Et ajoutera-t-elle, "c'est seulement depuis quelques années que j'ai réalisé que j'étais contente que ma mère ait insisté pour que j'apprenne la musique".

Depuis un an et plus que jamais, Violette Simard est presque partout, à la direction musicale de toutes les soirées cabarets, à chaque Gala annuel des Jeunesses Musicales du Canada, et pour des spectacles en privé, comme ce party des fêtes où elle participera avec son orchestre. Cependant, il y a un spectacle dont Violette se souvient plus spécialement et avec raison. Le fameux spectacle au Grand théâtre de Québec, en mars 1988 où elle a agit en tant que directrice musicale.

Pour Violette, c'est celui qu'elle a aimé le plus. "Le son était bon, et on se sentait bien ensemble et ça été un beau voyage. Et j'étais contente aussi parce qu'on a su se préparer de bonne heure et qu'il y a eu une bonne préparation".

Elle a aussi participé au Gala du Sommet socio-économique plus récemment, réalisé le concert des dentistes l'été dernier, et plus loin dans le temps, le show de Roger Viens "Viens virer en ville". Tous ces spectacles et accompagnements, elle les a fait

avec son orchestre dans lequel on retrouve Normand Auger à la batterie, René Méthot à la basse et Michel Beaudin à la guitare. Un équipe de musiciens qui pratique au minimum, 4 heures par semaine ensemble, et le double sinon le triple lorsqu'il y a un spectacle en vue.

### Violette, son orchestre, les artistes, l'avenir...

Sans se dire le cerveau de la bande, car il y en a presque toujours un, Violette décide, en tant que directrice musicale, le moment où une pièce est prête. Et le quatuor forme une belle équipe pour la bonne et simple raison qu'il y a une excellente communication. "On se dit nos affaires en pleine face"...

Violette se considère comme une femme simple et franche, ce qui lui évite d'après elle d'avoir des conflits avec les artistes qui travaillent avec elle. Et malgré son air timide parfois, elle répond en souriant, que ceux qui la connaissent bien ne la trouve pas gêné, loin de là. Ce qui, après quelques minutes d'entrevue seulement, ne soulève plus aucun doute.

Pour notre jeune musicienne, la musique représente une part importante de sa vie, mais elle n'est pas prête à dire que c'est toute sa vie même si cela la comble beaucoup. Pour Violette, son chum, ses chats et sa famille sont tout aussi importants.

Au cours des prochains mois, elle préparera deux autres soirées cabarets et peut-être ira-t-elle à l'extérieur avec son groupe de musiciens, qui sait? Quelque chose d'assez gros dit-elle, mais ça je ne peux pas en parler". Comme tout se dit à Baie-Comeau, on finira bien par en savoir plus long, d'autant plus que la carrière de Violette Simard, c'est à suivre.

**BONNE ANNÉE!**

## DU GRAND TREMBLAY!

Sept comédiens de taille, une construction théâtrale complexe mais habilement rendue, un discours troublant qui ne laisse personne indifférent. Avec "Le vrai Monde" Tremblay s'affirme une fois de plus comme le maître incontesté de la dramaturgie québécoise.

par Sandra CARRIER

Encore une fois, Tremblay s'attaque au monde ordinaire, à la famille avec tout ce qu'elle a de beau et tout ce qu'elle cache de laid. Tous ces petits riens qui marquent une personne à vie, tous ces problèmes tenus sous silence, parce qu'on ne peut rien changer, parce qu'on ne veut rien changer.

Et il y a bien sûr cette réflexion sur l'art de l'écriture, sur les sources d'inspiration, ce qui est réel et ce qui est inventé. Une pièce qui aurait pu être d'une lourdeur mortelle, de par sa structure de théâtre dans le théâtre et de thèmes courants comme le manque de communications, les émotions refoulées, l'inceste. Et bien non, c'est tout le contraire

qui se passe.

Et tout réside dans ce jeu de balancement à travers les années. L'on verra une famille de quatre personnes telle qu'elle est aujourd'hui. La femme dans la cinquantaine, seule à la maison, le mari qui revient d'un voyage d'affaires comme il en a toujours fait, et le fils et la fille dans la vingtaine, de passage à la maison. Et l'on se promènera entre cette réalité, et une autre pièce qui sera jouée brides par brides, entrecoupant le présent. Cette autre pièce, c'est tout l'univers familiale recréé par le fils dans une pièce de théâtre qu'il a écrite.

Cette pièce, Madeleine, la mère en a fait la lecture, et c'est à travers sa vision et celle de son fils, qu'ils nous restitueront des fragments du passé. Pendant qu'elle critiquera certains passages de cette pièce, on verra la Madeleine d'autrefois, revivre les scènes écrites par le fils. Une Madeleine forte, solide qui affronte son mari. Un discours qu'elle n'a jamais tenu dans les faits. Et il en sera de même avec le personnage du père et celui

de la fille, qui auront eu aussi, leur double sur la scène.

La pièce met en vedette une brochette d'excellents comédiens qui se sont tous habilement glissés dans la peau de leurs personnages. Un défi de taille, car pour parvenir à transmettre des malaises profonds comme l'ennui et la solitude, la réalité refoulée ou le manque d'affection, il fallait de bons comédiens capable de puiser en d'eux-même, une mine d'émotions nuancées.

Enfin, le questionnement entre la réalité et la fiction retient le spectateur et le pousse à mener l'enquête lui aussi. Le père, a-t-il oui ou non, commis un acte d'inceste avec sa fille? Etait-il si indifférent au besoin d'affection de son fils? Tremblay sait écrire pour garder le spectateur en haleine. Il ne lui donne pas tout et parvient toujours à le surprendre.

La finale est un beau coup de théâtre et fait la lumière sur tout ce qui s'est dit ou presque, au cours des deux heures que dure la pièce. Du grand théâtre, du théâtre qui fait réfléchir, un pièce à voir.

26 décembre 1988 - PLEIN JOUR SUR MANICOUAGAN



Le chef Nolin Paquet vous invite au

**Brunch du dimanche**  
de 11 h 30 à 13 h 30

**Buffet d'affaires**  
du lundi au vendredi  
tous les midis

le Manoir

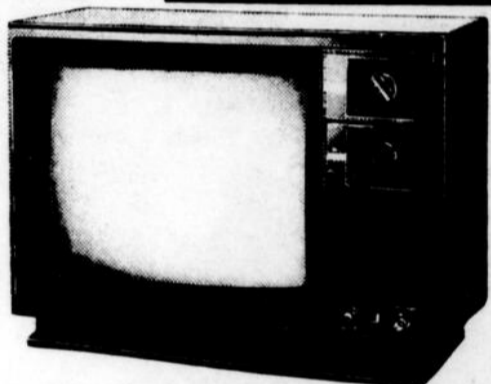
RÉSERVATION: 296-3391



**jusqu'à 60% de rabais**

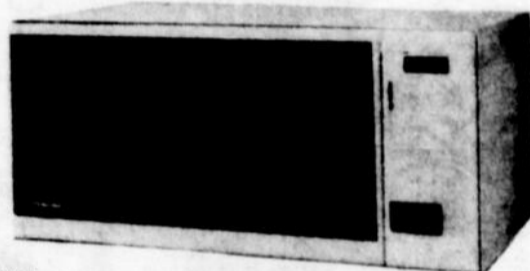
# L'INCROYABLE VENTE

## TÉLÉCOULEUR



**14 pouces, 1<sup>re</sup> qualité 199<sup>99</sup>\$**

- Tube écran haut-rendement
- Commande de couleurs automatique



**ERS-6635**  
Four à micro-ondes de taille moyenne (0,9 pi. cu) avec 9 niveaux de puissance et Jet Defrost  
•Distribution des micro-ondes par bras rotatif situé sous la sole •Contrôle manuel de la durée de cuisson et Jet Defrost •Cuisson express •9 niveaux de puissance (72 à 720 watts) et programme de cuisson à deux étapes •Plateau incorporé •Alarme sonore de fin de cuisson.

**299<sup>99</sup>**

## VIDÉO «VHS»



**HQ HAUTE QUALITÉ**

**Télécommande incluse**

- Programmation de 8 programmes/14 jours
- Câblocompatible à 110 canaux
- Télécommande «accès direct» incluse

**369<sup>99</sup>**

## SYSTÈME DE SON «DIGITAL»

**200 WATTS RMS**



**DOUBLE CASSETTE**  
**TÉLÉCOMMANDE INCLUSE**  
**ÉGALISATEUR GRAPHIQUE 5 BANDES**

**899<sup>99</sup>\$** SUGG.: 1500.00 \$

- MEUBLE EN SUS
- Table tournante automatique
- Syntonisateur digital à 14 pré-réglable
- Amplificateur de 24 watts/RMS
- Magnétocassette double, copie rapide
- Télécommande incluse
- Egalisateur 5 bandes
- 2 enceintes acoustiques à 3 voies, haut-parleurs 12 pouces pour basses

Les photos peuvent différer des modèles en vente.

# STÉRÉO plus

*Plein la Vue et les Oreilles!*

**BIENTÔT 50 MAGASINS**

**CENTRE RÉGIONAL MANICOUAGAN  
BAIE COMEAU 589-5436**



# ON FÊTE NOËL

au  
Centre Hospitalier  
Régional Baie-Comeau



Au Pavillon Le Royer, de nombreuses bénévoles entourent le Père Noël. Elles l'accompagnent pendant la distribution des cadeaux.



Une nouvelle maman et son poupon, reçoivent des cadeaux, de notre bon Père Noël.



Même en étant adulte, la visite et un cadeau du Père Noël amènent le sourire.



Être enfant et malade à l'hôpital c'est souvent bien désagréable, mais recevoir la visite et un cadeau du Père Noël, c'est très réconfortant.



Au Pavillon Boisvert, les bénévoles entourent les chariots chargés de cadeaux pour tous.



Mme Duguay et sa famille étaient très heureuses de recevoir la visite du Père Noël.



Un bénéficiaire est très attentif aux souhaits du Père Noël. Des bénévoles font la distribution de gâteries aux personnes présentes.

**UN MERCI  
SPÉCIAL AU  
PERSONNEL  
DES DEUX  
CENTRES  
POUR LEUR  
PARTICIPATION**

691, Boul. Laflèche, Baie-Comeau - 589-4969

# LES PRIX A JEAN COUTU

## CHOCES

Ouvert 7 jours, 7 soirs, tous les week-ends

**CASHMERE**  
Papier  
hygiénique  
Format  
4 rouleaux



**89**\*

**ATTENTION!**

Toute personne qui fera valider  
leurs  
billets de Loto-Québec  
soit: **649**  
ou   
pour 5 \$ et plus, en remplissant  
un coupon de participation,  
sera éligible au tirage d'un  
de **90\$**

**CHIPS**  
Nature,  
Bar-B-Q  
ou ondulées  
Format  
200 g  
AU CHOIX



**69**\*

**BIC**  
Rasoirs jetables  
Blanc, orange  
ou pour dames  
Format 5  
AU CHOIX



**2/100**\*

**BIC**  
Briquet jetable  
Couleurs assorties  
Format 2



**87**\*

**CASSETTE VIDEO**  
CHATEAU  
(vierge)  
VSH T-120



**299**\*

**EN PLUS** VALEUR 50,00 \$  
**RADIO AM/FM** **3500\$**

**40%**

**SUR COFFRETS  
COSMÉTIQUES  
DE NOËL**

**50% DE RABAIS**



sur le prix de détail pré-étiqueté du fabricant sur les papiers d'emballage et décorations de Noël, au choix

**KAL KAN**  
Nourriture pour chats  
Saveurs assorties  
Format 170 g  
AU CHOIX



**100**\*

On trouve de tout... même un ami



\* Limite 3 par client  
\* Valide du 25 au 31 décembre '88

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix. Mille Excuses. Le texte prévaut en tout temps. Illustrations à titre indicatif seulement. Mille excuses, la loi nous défend de vendre certains produits identifiés par une étiquette vert line dans nos succursales. Lundi, mardi, mercredi après 18h, jeudi, vendredi après 21h30, samedi après 17h et le dimanche, sauf Ontario et Nouveau Brunswick. Pas de vente aux marchands.



## Le Noël de la Vallée des Roseaux

(C.P.) Le dimanche 18 décembre dernier, les auxiliaires bénévoles de la Vallée des Roseaux ont organisé une petite fête de Noël à l'intention des bénéficiaires de la maison. Les services de la Fée des Étoiles ont alors été requis afin de leur remettre leurs présents. La journée de festivités s'est terminée par un souper communautaire, préparé par elles, en compagnie des patients, de leur famille et du personnel.

Deux des trois bénéficiaires de la Vallée des Roseaux, MM. François Côté (à gauche) et Arthur Dufour (à droite), posent ici en compagnie des auxiliaires bénévoles de la Vallée des Roseaux et de la Fée des étoiles.

Comme il lui était impossible de se lever pour participer à la fête de Noël, c'est allité que M. Bouchard a reçu son présent des mains de la Fée des Étoiles.



Le Plein-Jour - Francis Fournier



**Bonne et Heureuse Année  
à tous nos employés  
et à la population!  
Santé, Prospérité  
pour la nouvelle Année!**



**Société canadienne  
de métaux Reynolds Limitée**

**Com O Soleil enr.**

3-A, rue Père-Arnaud 296-2225



Manon



Lily

**VOUS  
souhaitent  
de très  
Joyeuses  
Fêtes!**

**30 à 50%**  
de rabais sur  
**toute** la  
marchandise  
en magasin

# Les entreprises se francisent davantage

(C.P.) Le phénomène de la francisation des entreprises a continué sa progression en 1987-1988, indique le dernier rapport annuel de l'Office de la langue française.

Dans la catégorie des entreprises comptant plus de 100 employés, 1 428 des 1 647 existantes, soit 86,7%, sont déjà engagées à des degrés différents dans ce processus. Qui plus est, 50,5% d'entre elles détenaient, au 31 mars dernier, leur certificat de francisation.

A l'intérieur des entreprises de 50 à 99 employés, 75,7% ont entamé le processus, soit 2 144 sur 2 832. Quelque 60% possèdent leur certificat.

Dans le secteur de l'administration (ministère, organismes gouvernementaux, municipaux, scolaires, services de santé et services sociaux), 3 654 organismes sur une possibilité de 4 040 se retrouvent dans le processus. De ce nombre, 3 531, ou 87,4%, ont reçu leur certificat de francisation.

Au cours de la dernière année, rapporte-t-on également dans le rapport, \$150 000 ont été octroyés aux centrales syndicales (CSN, FTQ, CSD) pour dispenser de l'information et de la formation aux syndiqués membres des comités de francisation.

L'Office de la langue française a également fait avancer la cause qu'il défend par le biais de ses nombreux programmes en matière linguistique et terminologique.

Au total, \$15 490 300 ont été injectés dans les activités de l'Office pendant la dernière année, qui compte à son emploi 351 personnes.

Pour 1988-1989, l'organisme vise l'amélioration de la qualité de ses rapports avec le public via, entre autres, l'allègement de son processus administratif de francisation et l'optimisation de sa banque de terminologie.

Bur.: 296-0260  
Rés.: 589-2724



**VITRERIE  
MARQUETTE INC.**

VENTE ET INSTALLATION  
PORTES - FENÊTRES - MIROIRS ET PLASTIQUE  
DESSUS DE MEUBLES - VERRE AUTOMOBILES  
ESTIMATION GRATUITE  
PRIX, QUALITÉ, SERVICE.

188, avenue Damase-Potvin  
Baie-Comeau Wilfrand Boily, prop.

En cette période de réjouissances, j'en profite pour remercier tous ceux et celles qui m'ont encouragé au cours de ces huit dernières années.



Mario Lévesque

RÉS.: 589-6476  
BUR.: 589-3977



**La Métropolitaine**  
ET COMPAGNIES AFFILIÉES

Passez de  
**Joyeuses  
Fêtes** et soyez  
prudents!



**BOUCHERIE  
CHEZ  
MARCEL LTÉE**

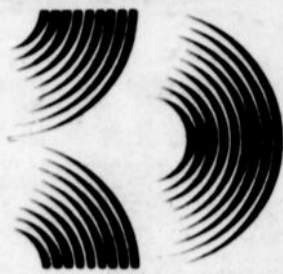
*Année!*  
Fermé le lundi  
26 décembre

Spéciaux valides du 27 au 31 décembre

Téléphone  
589-5420

- ASSORTIMENT DE:
- saumon fumé
  - dinde cuite
  - poulet de poulet pour brochette
  - coupe française
  - fendant d'agneau
  - jambon fumé

<p><b>Boeuf et porc</b> en cubes (cipaille) 5,72 kg <b>2<sup>59</sup></b> lb</p>	<p><b>Pastrami</b> Oeil de ronde 10,79 kg <b>4<sup>89</sup></b> lb</p>
<p><b>Haut de pattes de porc</b> 1,30 kg <b>59<sup>c</sup></b> lb</p>	<p><b>Cubes de dinde</b> pour brochette 10,79 kg <b>4<sup>89</sup></b> lb</p>
<p><b>Fesse de porc</b> préparée à votre goût 3,07 kg <b>1<sup>39</sup></b> lb</p>	<p><b>Cuisses de poulet</b> Boîte de 10 livres <b>11<sup>90</sup></b> chac.</p>
<p><b>Dinde</b> 3 à 12 kg 3,29 kg <b>1<sup>49</sup></b> lb</p>	<p><b>Rosbif</b> français 10,79 kg <b>4<sup>89</sup></b> lb</p>
<p><b>Lièvre frais</b> local <b>3<sup>89</sup></b> chacun</p>	<p><b>Petits pâtés à la viande</b> 4 Étoiles, cello de 6 <b>4<sup>89</sup></b> lb</p>
<p><b>Porc haché</b> Qualité supérieure 3,73 kg <b>1<sup>69</sup></b> lb</p>	
<p><b>Porc haché</b> pour creton 3,07 kg <b>1<sup>39</sup></b> lb</p>	
<p><b>Veau haché</b> 8,58 kg <b>3<sup>89</sup></b> lb</p>	



# KEBEC DISQUE

LES MEILLEURS  
DISQUAIRES  
FRANCHISÉS AU  
CANADA

Profitez de ces bas prix sur présentation de cette annonce seulement



BON JOVI  
888 1788  
LJ-CASS (D.C.)



BON JOVI  
888 1788  
LJ-CASS (D.C.)



CINDERELLA  
888 1888  
LJ-CASS (D.C.)



DEF LEPPARD  
888 1788  
LJ-CASS (D.C.)



KISS  
888 1788  
LJ-CASS (D.C.)



THE ART OF NOISE  
588 888  
LJ-CASS (D.C.)



DEEP PURPLE  
1188 1888  
LJ-CASS (D.C.)



LEVEL 42  
888 1888  
LJ-CASS (D.C.)



CHARLES DUTOIT  
1088 1988  
LJ-CASS (D.C.)



SCORPIONS  
888 1888  
LJ-CASS (D.C.)



ZAMFIR  
888 1788  
LJ-CASS (D.C.)



MORY KANTER  
888 1788  
LJ-CASS (D.C.)



U-2  
1388 1888  
LJ-CASS (D.C.)



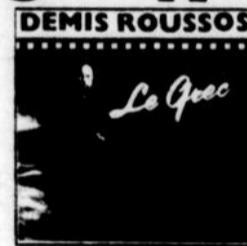
MELISSA ETHERIDGE  
888 1488  
LJ-CASS (D.C.)



ELTON JOHN  
888 1888  
LJ-CASS (D.C.)



LA GRENOUILLE et la BALEINE  
788  
LJ-CASS



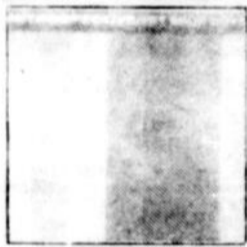
DEMIS ROUSSOS  
888 1888  
LJ-CASS (D.C.)



RITA MITSOUKO  
888 1888  
LJ-CASS (D.C.)



TOM COCHRANE  
888 1888  
LJ-CASS (D.C.)



PET SHOP BOYS  
888 1788  
LJ-CASS (D.C.)



THE GUESS WHO  
1188 2588  
LJ-CASS (D.C.)



RICK ASTLEY  
888 1788  
LJ-CASS (D.C.)

CERTIFICAT  
CADEAU

AVEZ-VOUS  
PENSÉ OFFRIR  
UN CERTIFICAT  
CADEAU!



KENNY G.  
888 1788  
LJ-CASS (D.C.)



PAUL PICHÉ  
888 1788  
LJ-CASS (D.C.)



MARIE-DENISE PELLETIER  
888 1688  
LJ-CASS (D.C.)

en cas d'épuisement  
de marchandise  
demandez un  
coupon de  
remise

Prix en  
vigueur  
jusqu'au  
31 déc.



Centre Régional Manicouagan  
600 boul. Laflèche, Baie Comeau  
589-5464

# Des travailleurs ont gain de cause sur la Commission de l'emploi et de l'immigration

1988

**Baie-Comeau - Deux dossiers opposant des travailleurs de Baie-Comeau à la Commission de l'emploi et de l'immigration ont abouti, au cours de la dernière année. Dans les deux cas, les travailleurs ont obtenu gain de cause.**

par Charlotte PAQUET

L'un des dossiers s'est même réglé en Cour suprême, en faveur de Serge Gagnon, un citoyen de Pointe-Label. Les démêlés avec la justice de cet employé de la Scierie des Outardes remontent à 1983. Il dénonce alors le fait que la commission ait pris en considération des prestations reçues par la CSST pour en diminuer d'autant le nombre de ses semaines de prestations d'assurance-chômage.

Le débat juridique franchit plusieurs étapes. Dans un premier temps, le conseil arbitral de la commission rejette sa demande. Il va en appel devant un juge arbitre et gagne sa cause.

La commission va, à son tour, en appel de la décision devant la cour d'appel fédérale qui lui donne raison.

Le dossier est, à ce moment, déposé en Cour suprême par le procureur de M. Gagnon, Me Serge Francoeur. Ce serait la première fois des dix dernières années qu'une cause originant de la région de Baie-Comeau est entendu par la plus haute cour du pays.

La cause est entendue, en mars, conjointement avec une cause similaire d'un individu de Vancouver. Un jugement favorable aux deux requérants est rendu le 28 juillet. Quelque 22 000 Canadiens en seraient touchés.

## Travailleurs de l'aluminerie

L'autre gain face à la Commission de l'emploi et de l'immigration est obtenu par 541 membres du Syndicat national des employés de l'aluminium de Baie-Comeau. Ces derniers dénoncent le fait qu'ils n'aient reçu aucune prestation d'assurance-chômage lors des quatre semaines suivant le retour au travail d'un certain nombre de travailleurs, à la suite du conflit ayant paralysé les activités de l'aluminerie pendant un mois, en 1986.

Sous prétexte que tous les travailleurs n'ont pas réintégré leurs fonctions et que 85% des activités de l'entreprise ne sont toujours pas redémarrées, la commission refuse de répondre à leur demande de prestations. Pour elle, le conflit perdure toujours.

La Cour d'appel fédérale leur pourtant donne raison. La commission devra leur verser une somme totale de \$642

708 ou \$1 188 brut pour chacun d'eux, représentant les prestations qu'ils auraient dû recevoir.

Provincialement, les travailleurs de l'industrie

de la construction ont également gagné leur cause face à la même commission. Ils ont obtenu que les employés déjà en chômage ne soient pas pénalisés, par l'interruption de leurs presta-

tions, en recevant leurs payes de vacances reçues durant les Fêtes et en juillet.

Plusieurs travailleurs dans la région sont touchés par ce jugement de la Cour d'appel fédérale.



Informez-vous si le cours choisi vous permettra de recevoir vos prestations d'assurance-chômage.

INSTITUT AVIRON TECHNIQUE

## ORIENTEZ MAINTENANT VOS ÉTUDES VERS VOTRE FUTURE CARRIÈRE

- Mécanique automobile
- Soudure au gaz et à l'arc métallique
- Soudure haute pression
- Soudure MIG-TIG
- Déboulage/Carrosserie
- Formation en sécurité et armes à feu
- Réfrigération/air climatisé
- Dessin technique (Dessin assisté par ordinateur)
- Électricité de construction
- Ébénisterie
- Électronique
- Mécaniste

JOUR  SOIR

S.V.P. m'envoyer sans obligation, toutes les informations sur les cours cochés ci-dessus.

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_

TÉL: \_\_\_\_\_

5-052 0

CODE POSTAL: \_\_\_\_\_

ÂGE: \_\_\_\_\_

parmi 148523 / 689541

MONTRÉAL, 3035, rue St Antoine, H3Z 1W8, 935 2525  
 QUÉBEC, 270, boul. Charest Est, G1K 3H1, 529-1321

DIVISION INTERTRIN CANADA LITEE

# Radio Shack 50%

jusqu'à de rabais sur les jouets et jeux chez Radio Shack

**rabais \$2 ch.**

**395** De la musique pour tous  
Cinq cassettes: Rock doux populaire, 50, 60 etc. 51-8000

Le solde expire le 31 déc. 1988

**Oyez! Oyez!**

## Solde après Noël

Des bons de réduction seront remis pour les articles épuisés. Nous nous réservons le droit de corriger les fautes de frappe. TM&D de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Piles non incluses sauf mention contraire. AVERTISSEMENT: La copie de matières protégées par le droit d'auteur est détentée par la loi et susceptible d'une amende ou d'une peine de prison.

Interphone à deux postes 43-222

**rabais \$10**

9.95 ~~19.95~~

Le PC-6 est l'ordinateur de poche idéal pour étudiant ou ingénieur

Avec 65 fonctions scientifiques et affichage de 24 caractères. Ecrivez vos programmes en BASIC ou langage d'assemblage. Conserve programmes à l'arrêt.

26-3672

**rabais \$50**

139.95 ~~189.95~~

Calculatrice avec étui pliant

Elle va dans un portefeuille ou une bourse. A alimentation solaire, mémoire 3 clés et plus.

65-911

**rabais \$8**

19.95 ~~27.95~~

Pour du plaisir, le Laser Phazer

**rabais \$20**

39.95 ~~59.95~~

Pour vos tout jeunes soldats. 60-2302

Calculatrice avec deux alimentations

Affichage incliné la rend plus lisible. Pourcentage, changement de signépile. 65-560

**rabais 34%**

777 ~~1177~~

Compagnons de bureau - horloge, calculatrice et règle

**rabais 50%**

797 ~~1595~~

65-551

Magnéto AM/FM stéréo

Un magnéto à deux platines avec enceintes détachables. Correcteur à 5 gammes, micro et réducteur de bruit Dolby B. Liquidation.

**rabais \$70**

1999.95 ~~2699.95~~

14-770

Le magasin Radio Shack ou le détaillant participant est dans les pages blanches



## Collecte de jouets des Richelieux Quatre-Temps

(S.C.A.) Le Club Richelieu Quatre Temps a réalisé le mois dernier, une cueillette de jouets auprès des membres du Club et de leur entourage.

Ces jouets ont été remis aux pompiers de la Ville de Bale-Comeau, lors d'un souper qui avait lieu le 14 décembre dernier, à l'Hôtel Motel Manic. Les pompiers s'occuperont les redistribuer aux familles dans le besoin.

Le Plein Jour - Francis Fourrière



# GREENBERG

# SALE

## 25-50% Rabais

**Rabais 33%**  
Super soldes de robes et ensembles pour dames.

Tailles: 5/13, P.G., 8/16, 16 1/2-24 1/2. Économisez!

**Rabais 33%**  
Solde de vêtements d'hiver pour dames!

Manteaux tous styles, vestes trois-quarts, blouses et plus.

**Rabais 33%**  
Ens. 2 pcs pour enfants.

Super Solde. Seulement...9.99

**Rabais 33%**  
Jusqu'à

Chics pantalons ou jupes en velours côtelé  
Pour fillettes 7 à 14.

**Rabais 1/3**  
Solde! Ensembles jupes pour fillettes 7-14

**Rabais 1/3 et plus**  
Jusqu'à

Un seul bas prix Tenues de jogging pour enfants 2-6x  
Ord. 13.99, 14.99 - 15.99  
**9.99** seulement

**Rabais 1/3**  
Pantalons en sergé pour hommes.

Ord. 24.99-29.99 ..... 16.99-17.99

Une vente sensationnelle où vous trouverez de tout: vêtements mode, surplus de stock, fins de séries; sans compter des centaines d'offres spéciales non-annoncées. Magasinez tôt pour un meilleur choix. (Il y a un écoulement rapide de la marchandise, il est possible que certains articles ne soient pas disponibles dans tous nos magasins.)

**1/2 PRIX**

Offre Incroyable!  
Chemises habillées (Marque de renom) pour hommes

Prix de solde seulement  
ord. **9.99**

C'est un événement à ne pas manquer! Choisissez ton sur ton ou avec rayures de couleurs variées. 14 1/2 à 17 1/2  
19.99.... Prix de solde seulement 9.99

**1/2 PRIX**

Jolie sélection de boucles-d'oreilles

**1/2 PRIX**

Superbes hauts enrichis de brillants pour dames

Ne manquez pas cette offre incroyable! Plusieurs styles à choisir: Noir, blanc ou marine  
P.M.B. Ord. 24.99-29.99 Seulement 12.49-14.99

**1/2 PRIX**  
Chaussettes habillées ou thermales pour hommes **.99**

Tailles: 10-13 ord. 1.79

**Rabais 1/3-1/2**  
Superbe sélection de pulls pour dames.

Grand choix de styles populaires, motifs jacquard, couleurs mode et tricots de fantaisie. Ne tardez pas!

**Rabais 25-33%**  
Blousons d'hiver pour hommes

La mode à son meilleur. Sér de plaisir. Magasinez tôt pour un plus grand choix.

**Rabais 1/3**  
Pyjamas et chemises de nuit en flanelle pour dames

Profitez de cette occasion pour en acheter plusieurs. Grand choix de styles populaires. Tailles: P.M.B.TB.

**Rabais 1/3-1/2**  
Jolis chemisiers ou blouses pour dames

Grande sélection de modèles en 100% coton, rayonne coton, deux polyester et plus. P.M.B.

**Rabais 25-33%**  
Sélection de pulls passe-partout pour hommes

Choix de ravissants pulls à motifs jacquard. Couleurs variées.  
Ord. 19.99 à 24.99 Prix de solde: 14.99 à 23.99

**Rabais 1/3**  
Chemise en flanelle première qualité pour hommes

Sélection de modèles populaires, motifs à carreaux classiques ou choix. Économisez!

**Rabais 1/3**  
Quelle aubaine!  
Robes de chambre en molleton

Méridiennes, économisez sur une sélection de styles populaires. Couleurs variées. Tailles P.M.B.TB.

FORESTVILLE  
LES GALERIES FORESTVILLE  
25 ROUTE 138

BAIE COMEAU  
LES GALERIES BAIE COMEAU  
300 BOUL LASALLE

PORT CARTIER  
GALERIES DES ILES  
8 BOUL DES ILES

SEPT ILES  
PLACE DES CORMIERS  
649 BOUL LAURE 0

## ESPACE A BUREAUX A LOUER

### Édifice classe «A»

- 5 étages
- toutes commodités disponibles
- site et visibilité exceptionnels
- prix très compétitifs
- 120 stationnements
- occupation immédiate

## LE CARTIER

235, boul. Lasalle  
296-2860



# La MRC adopte un budget de \$439 965

Bale-Comeau - La MRC Manicouagan a adopté, au cours des dernières semaines, ses prévisions budgétaires pour 1989 qui se chiffrent à \$346 922.

par Charlotte PAQUET

Quant aux prévisions pour les territoires non municipalisés de la M.R.C., elles s'élevaient à \$93 043.

Au cours de la prochaine année, diverses études seront d'ailleurs effectuées dans ces territoires en vue de la confection d'un plan d'urbanisme servant à préciser les orientations d'aménagement prévues par le conseil de la MRC pour maxi-

miser son potentiel récréo-touristique.

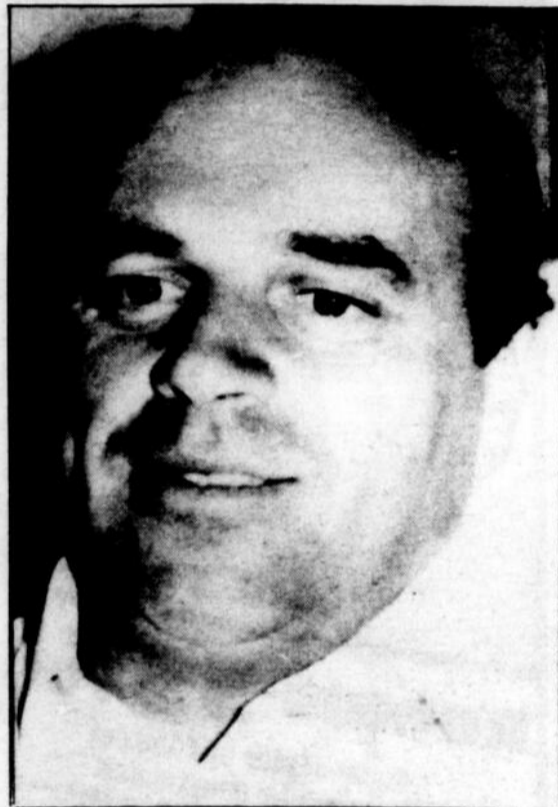
La réalisation de ce plan est d'ailleurs nécessaire depuis l'adoption, le 18 mai dernier, du schéma d'aménagement de la MRC Manicouagan.

Le conseil procédera également à deux études dans cet arrière-pays touchant plus spécifiquement les dépotoirs clandestins et l'entretien des

routes.

Pour réaliser tous ses

objectifs dans les territoires non-municipalisés, la MRC haussera de 5% le taux de taxe foncière des immeubles qui y sont situés pour le porter à 81 cents du \$100 d'évaluation.



Le préfet de la MRC Manicouagan, George-Henri Gagné

Le Plein-Jour - Archives

## Almanach 89

regional de la Côte-Nord

480 pages  
d'informations  
de toutes sortes

# 89



5,00\$  
Les Éditions Nordiques

- Heures des marées
- Météo
- Municipalités
- Commissions scolaires
- Événements 1988
- Services de santé
- Etc., etc.

UNE SUGGESTION  
DE CADEAU  
INTÉRESSANTE

IL SERA OFFERT  
POUR SEULEMENT 5,00 \$  
À COMPTER DU  
17 DÉCEMBRE DANS  
TOUS LES FOYERS  
ET LES PRINCIPAUX  
CENTRES COMMERCIAUX  
DE LA CÔTE-NORD.



À SES QUELQUE  
750 ÉTUDIANTS  
DE LA SESSION  
D'AUTOMNE 1988,  
LA TÉLÉ-UNIVERSITÉ  
OFFRE SES  
MEILLEURS VOEUX  
POUR LA PÉRIODE  
DES FÊTES  
ET REMERCIE CES  
DERNIERS POUR LA  
CONFIANCE QU'ILS  
ONT EUE EN ELLE.

BONNE ANNÉE



Université du Québec  
Télé-université

# Explosion suivie d'un incendie à la Brasserie Le Boucanier

Baie-Comeau - Les personnes qui prévoyaient célébrer le temps des fêtes autour d'une table de la brasserie le Boucanier devront choisir un autre endroit. Un incendie majeur a complètement détruit l'intérieur de la bâtisse, le 20 décembre.

par Charlotte PAQUET

Selon les premières constatations du chef du Service des incendies de la Ville de Baie-Comeau, Raymond Tremblay, les dommages seraient évalués à quelques centaines de milliers de dollars. "Tout est à refaire à l'intérieur", a-t-il lancé.

Les lustres ont fondu sous l'effet de la chaleur intense régnant. Pour bien faire comprendre l'importance de l'élément destructeur, M. Tremblay laisse entendre que tous les incendies ne produisent pas nécessairement un tel effet sur les lustres.

L'entretoit a également été endommagé par la fumée et les gaz. Quelques mois seront sans aucun doute nécessaires pour effectuer les réparations.

Contrairement à ce que plusieurs

pourraient croire, l'incendie n'origine pas de la cuisine de l'établissement. Il s'expliquerait plutôt par une explosion survenue dans un bureau.

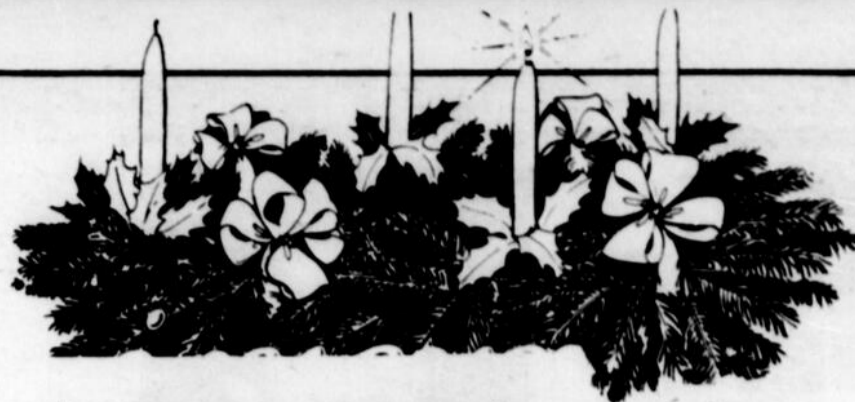
Au moment d'écrire ces lignes, les causes de l'explosion n'étaient pas encore connues. Les techniciens du service de prévention, Guy Gosselin et François Bossé, poursuivaient leur enquête.

Le Service des incendies a reçu l'alerte à 11 h 20. Une demi-heure plus tard, l'élément destructeur était contrôlé. Une trentaine de pompiers permanents et volontaires, équipés d'une échelle de 30 mètres, d'un camion auto-pompe et d'un camion de service, ont combattu les flammes.

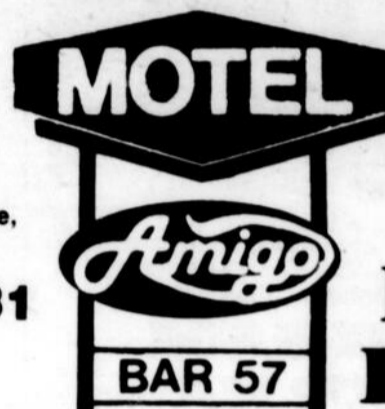
Des ouvertures ont été pratiquées dans le toit afin de faire de la ventilation.

Environ 35 personnes, clients et employés, étaient à l'intérieur quand l'explosion a été ressentie. Devant la rapidité avec laquelle les flammes se propageaient, ils ont quitté l'établissement dans le temps de le dire.

La brasserie le Boucanier est propriété de Gratien Drapeau et Michel Miller.



À NOTRE DISTINGUÉE CLIENTÈLE,  
NOUS TENONS À VOUS REMERCIER  
DE L'ENCOURAGEMENT SOUTENU  
DE LA PART DE VOTRE



221, boul. Lasalle,  
Baie-Comeau

296-3131

**BONNE ET  
HEUREUSE  
ANNÉE!**

## RESTAURANT-BAR

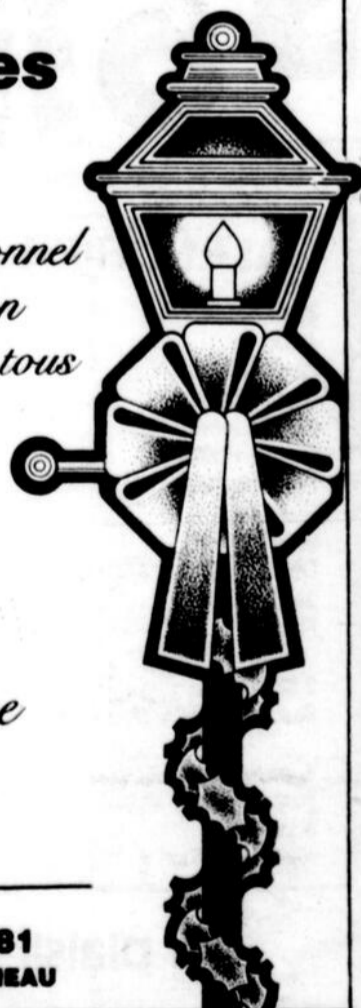


**Ouvert le  
1er janvier  
dès 16 heures**

*La direction et le personnel  
profitent de l'occasion  
pour vous souhaiter à tous*

*Bonne et Heureuse  
Année!*

**RÉSERVATION: 296-3681  
200, BOUL. LASALLE, BAIE-COMEAU**



## Télé-Jeux Vidéo

44, Place LaSalle, Baie-Comeau  
**296-8919**

vous offre ses **MEILLEURS  
VOEUX!**

- Location de vidéos et caméras-vidéos
- Contrôle-deck Nintendo «De Luxe» à vendre  
Quantité limitée

**Heures d'ouverture:**

**30 décembre: 12 h à 20 h**

**1<sup>er</sup> janvier: 15 h à 23 h**

Cassette audio 4 pistes  
en spécial toute l'année  
TDK D-60: 1,99 \$  
TDK D-90: 2,49 \$  
TDK SA-60: 3,49 \$  
Maxell XL II-90: 3,99 \$



# AIDEZ CLAUDE ST-JEAN

**à remporter la victoire  
sur l'ataxie de Friedreich**

Depuis 15 ans, Claude livre une lutte acharnée à cette maladie mortelle.

Comme tous les ataxiques, Claude a besoin que la recherche progresse très vite.



Fondation Claude St-Jean  
C.P. 3725, succursale B  
Montréal, Qué. H3B 3L7

**JE GAGE  
SUR MA  
VICTOIRE!**

Si vous désirez recevoir un  
reçu pour fins d'impôt.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

*La Maison Serge Julien*



***vous souhaite  
de Joyeuses Fêtes  
et soyez prudents!***

788, boulevard Blanche, Baie-Comeau (Québec)

589-2570 - 296-9490

## Québec veut simplifier la fiscalité municipale

(C.P.) S'il est adopté, le projet de loi 90 simplifiera la fiscalité municipale tout en entraînant une meilleure qualité des rôles d'évaluation municipale à un coût plus abordable pour les contribuables et les municipalités.

Selon l'essence du projet de loi, les municipalités devront, à compter de 1992, déposer un rôle d'évaluation triennal contrairement au rôle annuel qu'elles doivent présentement effectuer.

Les avantages d'un tel mécanisme sont nombreux. En plus de permettre de simplifier le système fiscal municipal, les rôles d'évaluation triennal

corrigeront les hausses brusques d'évaluation.

En devenant force de loi, le projet ferait en sorte que les rôles d'évaluation municipale soient déposés aux trois ans et rééquilibrés aux six ans alors qu'ils sont déposés actuellement à tous les ans et rééquilibrés aux cinq ans.

Il y a quelques années, plusieurs villes du Québec, dont Baie-Comeau, ont dû composer avec une hausse importante de leur rôle d'évaluation, s'expliquant par les fluctuations à la hausse du marché immobilier. Les contribuables avaient alors essuyé une augmentation sensible de leur compte de taxes foncières.

Bar Le  
**Pub**  
EN FÊTE!

Labatt  
50

**17**  
**Super-Soirées**

DU 22 DÉCEMBRE AU 6 JANVIER

### CALENDRIER DES ACTIVITÉS

21 décembre:

Jason

22 décembre:

Gilets mouillés

23 décembre:

Groupe Fusion

24 décembre:

Fermé

25 décembre:

Dépouillement de l'arbre de Noël

26 décembre:

Fermé

2 janvier:

Plus bel homme, plus belle femme

4 janvier:

Parade maillots et cuir

6 janvier:

Groupe London

27 décembre:

Soirée Bangkok (Vente à l'encan)

28 décembre:

Grand Gervais (magicien)

29 décembre:

«Streptase» amateur

30 décembre:

Groupe Fusion

31 décembre:

Soirée du Jour de l'An

1er janvier:

Chercher l'homme, chercher la femme

3 janvier:

Pour vous mesdames (femmes seulement)

5 janvier:

Casino Royal (croupier érotique)

**Du plaisir garanti!**

# Projet de garderie à l'étude au centre hospitalier

**Baie-Comeau - Le projet de garderie en milieu de travail au Centre hospitalier régional de Baie-Comeau poursuit son petit bonhomme de chemin, malgré le peu de participation des employés lors de deux soirées d'information convoquées, au cours des dernières semaines, par les responsables du projet, dont Brigitte Lord.**

par Charlotte PAQUET

Selon Mme Lord, cette faible implication ne serait pas due à un manque d'intérêt des gens en place. Elle impute plutôt leur réaction à des promesses non tenues qu'on leur aurait fait, pendant deux ans, en rapport avec l'ouverture d'une garderie en milieu de travail.

Le projet chemine. L'étude de faisabilité, effectuée selon les critères de l'Office des services de garde à l'enfance, est presque terminée. Les trois employées du projet, mené via le programme Jeunes volontaires, complètent présentement les bilans financiers estimés pour les trois premières années d'opération de la garderie.

Quant au choix du site, les négociations se poursuivent. Il est fort possible, indique Mme Lord, qu'on opte pour la construction d'une nouvelle bâtisse. Cependant, d'après les normes de l'Office, elle devrait être située en-deça de 1,6 kilomètre de l'hôpital.

Un questionnaire transmis aux travailleurs du centre hospitalier, voilà quelques mois, a fait état d'un besoin possible de 70 places en garderie.

L'entreprise, souligne Mme Lord, serait à but non-lucratif. En plus de donner du travail aux trois membres du projet, d'autres emplois seraient probablement créés. Elle estime à environ six le nombre de personnes nécessaires pour voir aux besoins d'une clientèle composée de 70 enfants.

Fait à noter, contrairement aux garderies traditionnelles qui acceptent les enfants jusqu'à l'âge de six ans, la nouvelle garderie en milieu de travail pourrait accueillir des jeunes âgés jusqu'à 12 ans, surtout pendant les périodes du dîner et après les classes.

Le projet devra être soumis à l'Office, au plus tard le 31 mars, qui l'étudiera et prendra ensuite position. S'il est accepté, ce sera la première garderie en milieu de travail à démarrer ses activités sur la Côte-Nord.

## En bref

### Activités paralysées

(C.P.) Le bureau du député de Saguenay, Ghislain Maltais, situé sur le boulevard Lasalle, sera fermé jusqu'au 9 janvier 1989. L'adjoint de M. Maltais, Richard Perron, invite la population à en prendre bonne note.

### «Ultra Forme»

vous offre un programme d'exercice passif qui vous permet de:

- tonifier vos muscles;
- remodeler votre corps;
- perdre du poids.

Information: 296-5551



Madame Brigitte Lord, impliquée dans l'implantation de la garderie.

Le Plein-Jour - Francis Fournier



*Puissent la paix  
et la joie  
être avec vous  
durant toute la  
Nouvelle Année*

de la part de

**Ginette et Georges-Henri**

et de tout le personnel



## L'Intermarché Dubé

169, rue Vallilée  
Chute-aux-Outardes  
567-2827

- épicerie
- boucherie
- pâtisseries
- bières, vins et cidres
- livraison à domicile
- vrac

**L'inter MARCHÉ**

TOUT NOUVEAU TOUT DIFFÉRENT

# «LA BONNE TABLE RÉGIONALE»



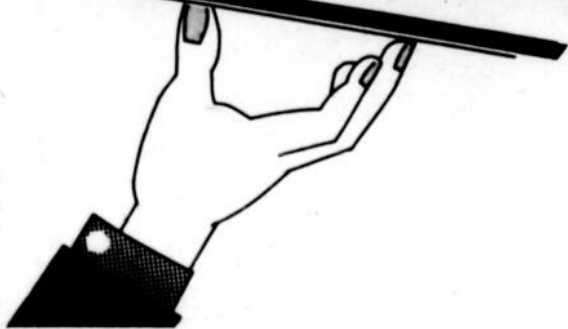

**St-Hubert.**

«Tu me donnes  
le goût  
St-Hubert»

275, boul. Lasalle,  
Baie-Comeau  
**296-4419**

**Tous les restaurateurs et hôteliers  
de la région s'unissent pour vous  
souhaiter une année '89 remplie de joie,  
de paix, de bonheur et de bons moments!**

LA MAGIE DES FÊTES  
À NOTRE TABLE...



*Les Crêpes du Roy*

**Table d'hôte** Soupe du jour ou jus de tomate

No 1  
Salade de fruits de mer (crabe, crevettes, homard)  
**14,95 \$ / personne**

No 2  
Crêpe de fruits de mer (crabe, crevettes, homard) gratinée ou non  
**16,95 \$ / personne**  
1/2 crêpe dessert  
fraises fraîches  
et crème glacée Chantilly  
The café lait

**Ouvert tous les soirs de la semaine**

**Jusqu'à minuit**  
**589-2111**

Centre régional  
Manicouagan

**Les activités du Manoir**

- **Les midis du Manoir** (du lundi au vendredi)  
Buffet ou menu de 12 h 00 à 13 h 30  
Buffet d'affaires à tous les midis du lundi au vendredi
- **Tous les soirs**  
Table d'hôte ou menu à la carte
- **Le dimanche**  
Le célèbre brunch de 11 h 30 à 13 h 30

**296-3391**  
8 rue Cabot, Baie-Comeau

*LA TABLE DE CHINE*



Mets chinois et canadien  
Buffet gastronomique  
Menu à la carte  
Air climatisé  
**Réception**  
**150 personnes**

**LIVRAISON**  
16 h à minuit  
Dimanche au vendredi  
16 h à 1 h à domicile

625, boul. Laféche,  
Baie-Comeau  
**589-8998**



*L'actuel*

Spécialités:  
**Pizza sur charbon de bois**

Finaliste au Gala de la P.M.E. 88

**337, boul. LaSalle**  
**Carrefour Baie-Comeau**  
**296-0300**

RESTAURANT

**CHEZ FONG**

Mets chinois & canadiens

Livraison à compter de 16 heures  
**589-9921-9922**

Heures d'ouverture:  
24 décembre: de 11 h à 20 h  
25 décembre: Fermé  
26 décembre: Ouvert à 16 h

Buffet: jeudi, vendredi, samedi et dimanche: 17 h à 21 h  
Du lundi au samedi: de 11 h à 14 h

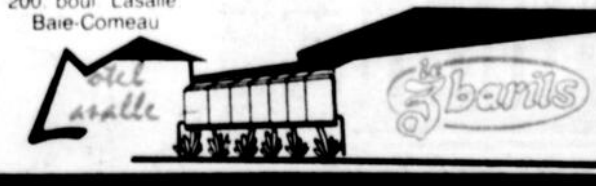
834, rue de Puyjalon, Baie-Comeau

**RENDEZVOUS** Maintenant ouvert le dimanche

- Côtes levées
- «Smokarama»
- Brochettes
- Fruits de mer
- Pizzas

Reservation: 296-3681

200 boul. Lasalle  
Baie-Comeau



Restaurant - Bar salon

*«Brawier»*

Menu du jour à partir de **3,25 \$** du lundi au vendredi

- Assiste combinée de mets chinois
- Poulet à la broche
- Fondue chinoise
- Fruits de mer

67, Place LaSalle, Baie-Comeau

**296-2231**  
Livraison à domicile

# Une carte visa pour les oeuvres humanitaires

(C.P.) Une toute nouvelle carte de crédit à vocation... humanitaire est présentement disponible.

Il s'agit de la carte Visa-Oxfam dont un pourcentage important des revenus perçus à même les frais d'administration seront remis à Ox-

fam par le Mouvement Desjardins.

Il n'en coûtera aucun sou de plus aux utilisateurs, si ce n'est les \$20 en frais d'adhésion, montant toutefois déductible d'impôt à titre de don de charité.

Les titulaires d'une carte Visa peuvent demander la carte Visa Oxfam. Quant aux non-détenteurs d'une carte Visa, il leur suffit d'en faire la demande au Mouvement Desjardins ou de s'adresser à Oxfam, à Québec, au (418) 682-6339.

## Parlons **AFFAIRES**

DUPLESSIS/SAGUENAY

**7 000 COPIES  
À COMPTER DE  
FÉVRIER 1989  
DE TADOUSSAC  
À BLANC-SABLON**



Marc Bureau,  
conseiller publicitaire  
589-5900

**LE MENSUEL AU SERVICE DES GENS D'AFFAIRES**

La direction et le personnel de

# MOTEL LE COMTE



vous souhaitent  
un très



**Bonne et  
Heureuse Année!**



285, boul. Lasalle, Baie-Comeau

**296-9686**



## Offrez-vous un voyage dans le temps!



- le même endroit
- les mêmes ami-e-s
- la même musique...

Voici le retour des  
**«ADOS»**

à la **SALLE DE JEUX** du Centre récréatif  
le jeudi 29 décembre 1988  
à 20 heures

Viens faire «le tour»  
aux *Rétrovailles des ados*:  
«un retour vers le passé...»

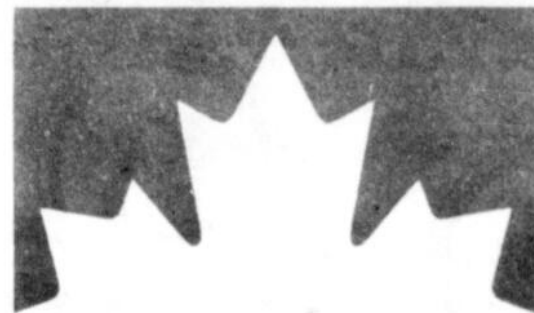
Admission: 2 \$ Tirages:

18 ans et plus  
Service de bar

1 nuit pour 2 personnes  
avec déjeuner compris au  
Motel Manic  
1 brunch pour 2 personnes  
à l'hôtel Le Manoir

Emmène tes amis,

tes badges,  
tes jeans,  
etc..



## PETRO-CANADA

LAVE-AUTO LUC DIONNE

**Local à louer**

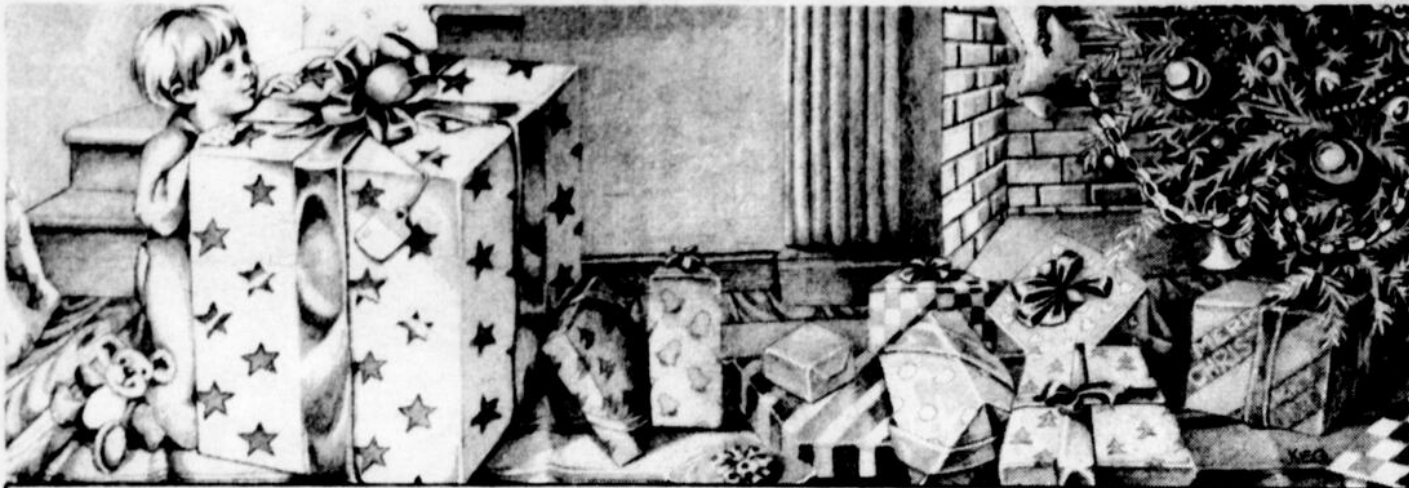
(l'ancien local de Tilden, situé au 675, boul. Lafleche)

Pour de plus amples informations  
appeler Luc Dionne  
**589-5848**

Je profite de  
l'occasion, au nom  
de toute l'équipe,  
pour vous souhaiter  
d'Heureuses Fêtes  
et une Bonne et  
Heureuse Année '89!



**AU LAVE-AUTO LUC DIONNE  
«C'EST UN PLAISIR  
DE VOUS SERVIR»  
BIENVENUE!**



LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE

## LOCATION GAÉTAN LÉVESQUE INC.

- Location de machinerie lourde
- Entrepreneur général

1930, boul. Laflèche, Baie-Comeau  
589-3354 - 589-4623

*vous souhaitent un agréable temps  
des fêtes!*

## Où pourrez-vous pêcher cet hiver

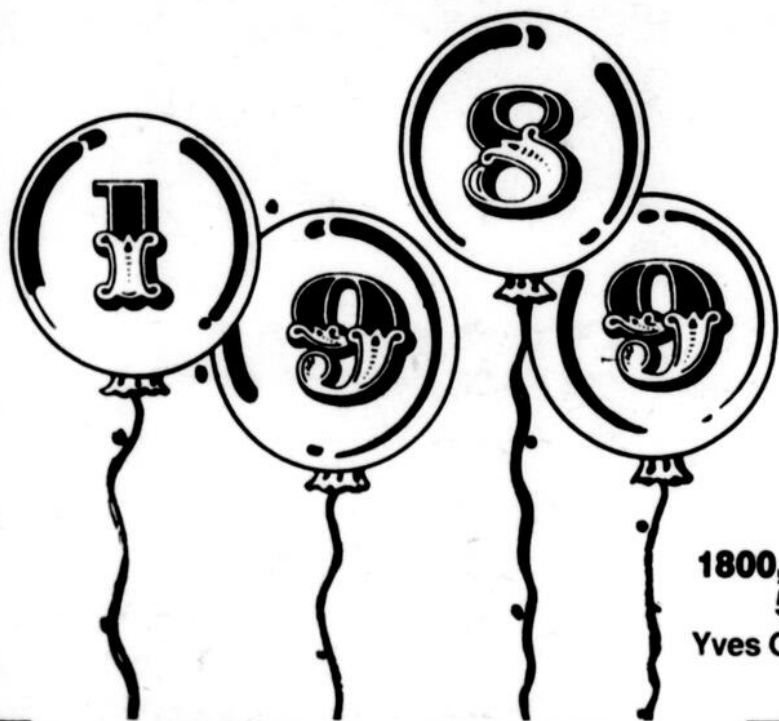
(C.P.) Depuis le 20 décembre et jusqu'au 31 mars prochain, une vingtaine de lacs de la région de Baie-Comeau sont ouverts à la pêche sportive d'hiver.

Le but de la pêche d'hiver, rappelle la Direction régionale du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, est de favoriser l'accessibilité à des plans d'eau et aux ressources halieutiques qu'ils renferment lorsque ces ressources sont sous-exploitées durant la saison estivale.

La pêche d'hiver est soumise à la réglementation relative aux droits exclusifs de pêche. Dans les zones 18, 19 et 20, tout au plus cinq lignes peuvent être utilisées par permis.

Voici les lacs et rivières où il est possible de pêcher, cet hiver, dans notre secteur, la rivière Amédée et le lac Petit Bras, à Baie-Comeau, les lacs Boucher, Caouishtagamac, Fin, Letemplier et Migneault, à Chute-aux-Outardes, les lacs du Cabouron, des Monts, Godbout et la rivière Godbout, dans la municipalité qui porte ce nom, ainsi que les lacs Boulianna, Donaldson et Merville, à Pointe-aux-Anglais.

Dans le secteur de Manic 5, d'autres plans d'eau sont ouverts aux pêcheurs. Il est question des lacs Carmen, Doreen, Louise, du réservoir de Manic 3 et de la rivière Quicaquestagane.



1800, boul. Laflèche  
589-9622  
Yves Caron, propriétaire

**VITRERIE  
ÉBÉNISTERIE**  
*du Boulevard enr.*

La direction ainsi que son  
personnel vous souhaitent  
une

**HEUREUSE  
ANNÉE!**

LA DIRECTION ET  
LE PERSONNEL  
VOUS SOUHAITENT UNE  
**Bonne  
et Heureuse  
Année!**

Fruits et Légumes

**Jardin Manic**

2761, boul. Laflèche  
589-3355

**Royaume  
des fruits**

275, boul. Lasalle  
296-1401



# Confection ICN pose sa candidature aux Mercuriades

Baie-Comeau - Confection ICN sera en candidature pour les prochaines Mercuriades de la Chambre de commerce du Québec à l'intérieur des catégories Entreprise de production, Qualité totale, Entrepreneur et Innovation.

par Charlotte PAQUET

C'est ce qu'ont annoncé, récemment, les deux co-proprétaires de l'entreprise, Gilles Jourdain et Bruno Rioux, en indiquant qu'ils tentaient pour la première fois leur chance à ce concours.

D'autres gens d'affaires de Baie-Comeau y seront également en lice, a avoué M. Jourdain. Même qu'il leur fera la lutte dans une catégorie au moins.

Confection ICN existe depuis 1985. En l'espace de trois ans, son personnel est passé de 2 à 27 personnes. L'entreprise se spécialise dans la fabrication et la distribution d'équipements industriels et de vêtements de travail utilisant une technologie de pointe.

Bien que ses activités s'étendent dans plusieurs domaines, ses principaux champs d'intérêt se concentrent dans la fabrication et la distribution de sacs de filtration d'aluminium en fibre de verre (seulement deux entreprises en fabriquent au Canada), de sacs de dépoussiéreur, de vêtements de travail en vinex, tissu traité contre les hautes températures (tout au plus trois entreprises en confectionnent au Québec), et d'habits de pluie aux coutures inversées (les seuls au Québec à en fabriquer).

Le vinex est fabriqué en Chine. Un seul distributeur en a le monopole pour toute l'Amérique du Nord.

Le marché local représente environ 70% des activités de Confection ICN contre 30% pour l'extérieur, soit ailleurs en région ou en province. MM. Jourdain et Rioux visent, dans un avenir plus ou moins long, étendre à 60% leur part de marché extérieur.

De récentes rencontres avec les dirigeants de l'Alcan, à Arvida, laissent entrevoir de bonnes possibilités à ce chapitre. La PME de Baie-Comeau vient d'ailleurs de soumissionner en vue de l'obtention d'un contrat. D'autres démarches sont déjà entreprises auprès des alumineries de Cap-de-la-Madelaine et de Bécancour. M. Jourdain évalue ses chances excellentes.

Dans l'avenir, les deux associés espèrent pénétrer des marchés autres que celui de l'aluminium. Ils lorgnent vers le magnésium avec la compagnie Norsk-Hydro.

Ils espèrent également pouvoir, un jour, filer à partir de leur propre manufacture, installée dans le centre industriel à Baie-Comeau, le tissu nécessaire à la fabrication des sacs de filtration.

A la fin de la présente année financière, se terminant le 31 mars 1989, M. Jourdain prévoit avoir doublé son chiffre d'affaires. Qui plus est, les grands projets d'expansion de Confection ICN laissent même entrevoir pour 1989-1990 une autre augmentation très importante à ce chapitre.



En haut, M. Gilles Jourdain. Il est rempli d'optimisme. Son associé, ici, Bruno Rioux, dans l'enceinte de la manufacture de Confection ICN.

# Merci à VOUS tous

Hydro-Québec; Crawley McCracken; Pare-brise Côte-Nord; CHLC Radio Côte-Nord; Moto-Tech Inc.; Commissariat Industriel; Ameublement B.F.; Carrefour Dodge Chrysler; Cégep A.G.E., Ville de Baie-Comeau: Centre culturel et Travaux publics; Clinique Francis Jean, optométrie; Clinique physiothérapie de Baie-Comeau; École Trudel; Ferme Trudel; Hickey & Maltais, construction; Imprimerie Hauterive Ltée; Les Éditions Nordiques; Les Liqueurs Baie-Comeau Inc.; Marché Joliet Inc.; B. Normand Évaluateur Inc.; Polyvalente des Baies; Pro-Faune; Rocmer Inc.; Scierie des Outardes; Syndicat de l'Enseignement; Trans-Canada; Tim Horton; Nettoyage Express Inc.; Ecole B.C.H.S.; Service d'entretien C.D.J.; Clinique vétérinaire Yvan Dumais; Club Omni Sport Inc.; Commission scolaire Manicouagan; Personnel de la Commission scolaire Manicouagan; Employés de la Reynolds; Employés de la Compagnie de papier Québec & Ontario; Conseil régional de Développement; Conseil régional des Loisirs Côte-Nord; Les Injections Manic; Jean-Louis Martel C.A.; Matériaux Manic Inc.; Laiterie J.C.L. Inc.; Naturam Inc.; Santerre Électrique Inc.; Boily & Fils Inc.; La Cie Industrielle Hauterive Ltée; Gauthier & Parent, architectes; Cantin & Frères Inc.; Excellence Sport; Télécâble Côte-Nord; Transport Savard Ltée; J. Roger Tremblay Ltée; Rossborough; Sat-Com Enr.; Auto-Prix Enr.; Octave Roy & Fils Inc.; Baron & Cadoret, arpenteur géomètre.

Bonne  
et  
Heureuse  
Année  
1989

Info gestion

766, rue Bosse, Baie-Comeau  
589-2461  
Pierre Bouchard, propriétaire

mita

# LE PQ DE SAGUENAY DÉSAPPROUVE BOURASSA

Baie-Comeau - Le Parti Québécois de Saguenay s'oppose en bloc à la solution de M. Bourassa qui est d'adopter une clause nonobstant pour maintenir l'affichage unilingue français à l'extérieur des commerces tout en permettant l'affichage bilingue à l'intérieur.

par Sandra CARRIER

Selon le PQ de Saguenay, cette décision est inacceptable et pourrait avoir de lourdes conséquences. "L'affichage bilingue à l'intérieur laisse la

porte ouverte à une panoplie d'interprétations et de contrôles qui risquent de dégénérer en une jungle de poursuites et d'incidents".

De façon plus précise, le PQ de Saguenay soutient que les difficultés d'application risquent fort de "transporter le bilinguisme intérieur de la vitrine au perron de porte, puis au trottoir et, pourquoi pas, à l'enseigne au néon".

Le Parti Québécois rappelle que la Loi 101, telle qu'appliquée par le gouvernement Lévesque, avait le mérite d'établir franchement les données auprès de ses opposants, de satisfaire le plus grand nombre possible de Québécois, tout en gardant un niveau de tolérance acceptable pour les cas par-

ticuliers.

Pour le Parti, "il ne saurait être question d'endosser un autre affaiblissement d'une loi qui a eu le mérite ces dernières années de rétablir la paix linguistique au Québec en éliminant à la source toutes les velléités de bilinguisme dans le domaine

de l'affichage commercial".

Le PQ prend donc une ferme position en faveur du retour de l'application intégrale de la Loi 101. "L'affichage en français seulement, et de chaque côté de la vitrine", soutient-il.

## LES PÉTROLES PAUL LAROUCHE Inc.

1989

souhaitent à tous ses clients  
et amis une

*Bonne et Heureuse  
Année!*



22, Route Maritime  
Baie-Comeau 296-6637

"L'affichage en français seulement et de chaque côté de la vitrine", soutient le PQ de Saguenay, a rappelé la présidente du comité provisoire Johanne Isabel.



Le Plain Jour - archives.

LE Dr FRANCIS JEAN ET  
LE Dr ALAIN OUIMET, AINSI  
QUE TOUT LEUR PERSONNEL  
TIENNENT À SOUHAITER UNE

## Bonne et Heureuse Année

à tous leurs clients et amis!

«MERCİ BEAUCOUP POUR  
L'ENCOURAGEMENT APPORT  
EN 1988

Dr Francis Jean - Dr Alain Ouimet  
589-OPTO (6786) Centre Laflèche

### OPTO métristes

296-OPTO (6786)

Dr Francis Jean - Galeries Baie-Comeau

## Club Danse et Cadence Baie-Comeau/Hauterive Inc.

Professeur: Georges Roy  
Culture personnelle permis (020509)

annonce le début de ses cours  
le dimanche 8 janvier 1989

au 4, Place LaSalle  
(ancien Cinéma Festival)

<b>Débutants:</b>	
1re session:	14 h 00
10e session:	9 h 30
2e session:	11 h 00
5e session:	12 h 30
4e session:	15 h 30

**Information:**  
Lorraine Rousseau: 296-5605  
Céline Michaud: 589-3599  
Nicole St-Laurent: 296-2633

*Bienvenue à tous!*  
La direction

Soirée de danse  
le samedi 14 janvier 1989  
au 4, Place LaSalle à 20 h 30

# Mission accomplie pour le CRD

Baie-Comeau - Le Conseil régional de développement de la Côte-Nord dresse un bilan positif de sa dernière année d'activités. Son principal mandat, qui consistait en l'organisation et la logistique entourant la tenue de la Conférence socio-économique de la Côte-Nord, a été effectué de brillante façon. Les résultats de l'événement le prouvent.

par Charlotte PAQUET

"On peut être fier des résultats", soutient le président du CRD, Jacques Guitar. Il a été réélu à ce poste, pour une troisième année consécutive, lors de la dernière assemblée générale de l'organisme, tenue le 10 décembre, à Sept-Îles.

La préoccupation première du Conseil, en 1989, consistera au suivi de la conférence socio-économique qu'il effectuera en collaboration avec l'Office de planification et de développement du Québec. D'ailleurs, il devra signer avec l'O.P.D.Q. un protocole d'entente sur la question de l'entente cadre qui liera le gouvernement pour les quatre prochaines années (1989-1993).

Il entretient également des discussions avec différents promoteurs de projets pour préciser certains éléments et clarifier les engagements pris de part et d'autre.

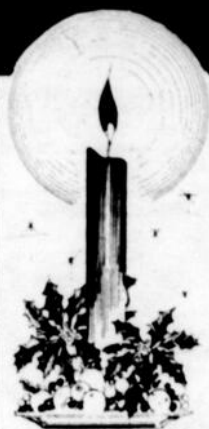
En outre, le CRD orchestre, en janvier, février et mars, la mise sur pied de tables de concertation sur les pêches, afin de répondre à un besoin des gens du milieu. L'une se tiendra en Basse-Côte-Nord, l'autre en Moyenne Côte-Nord et la troisième en Haute-Côte-Nord.

Des tables de concertation sur les mines, et possiblement la forêt, seront également organisées.

Le comité exécutif du conseil régional est composé de Jacques Guitar, président, Glorienne Couture, première vice-présidente, Yoland Gagné, deuxième vice-présidente, Réjean Couture, secrétaire, Alain Jalbert, trésorier, et les administrateurs René Simon, Clovis Poirier et Paul-Etienne Deschênes.

L'organisme mène présentement sa campagne annuelle de recrutement. M. Guitar désire doubler son membership, qui se situe à une soixantaine personnes.

Des joies bien grandes à tous moments pour le **Nouvel An**



## Atelier Vigneault inc.

Maintenant propriétaire de

### Baie-Comeau Radiateurs (1988) enr.

Vente - réparation - installation - radiateurs - réservoirs à essence

**«Plus de 25 ans d'expérience»**

**296-6550**

**DÉGELAGE D'ENTRÉES D'EAU DE TOUS GENRES**

Résidentiel et commercial

Seul spécialiste qui vous assure un travail garanti. **SPÉCIALITÉ:**

• Pompes à essence

12, rue Narcisse Blais, Baie-Comeau

**296-6738**

# LE RÉSEAU

750, rue de Puyjalon

acheteur

vendeur

**589-9791  
589-4149  
589-2800**

d'Entraide Immobilier B.C. inc.  
(Organisme sans but lucratif)

## En réponse à vos questions:

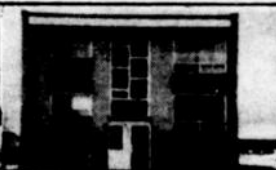
- Le Réseau n'est pas un courtier
- Le Réseau ne charge aucune commission aux vendeurs
- Le Réseau n'a pas d'agent
- Le Réseau est un organisme d'aide **bénévole** qui diffuse de l'information et met en contact vendeurs et acheteurs.



1521, rue Anticosti, Baie-Comeau



76, rue Louis-Philippe Gagné, Baie-Comeau



496, Père-Paul-Eugène, Baie-Comeau



2787, rue Pluze, Baie-Comeau



801, rue D'Astous, Baie-Comeau



29, rue Murray, Pointe-Lebel



602, rue de Puyjalon, Baie-Comeau



169, Parc Parent, Baie-Comeau



1667, rue Anticosti, Baie-Comeau

**Le Réseau souhaite à ses clients et amis, une Bonne et Heureuse Année!**



66 000\$

1823, rue Pottier, Baie-Comeau



21, rue Père Garnier, Baie-Comeau



1250, rue Mingan, Baie-Comeau



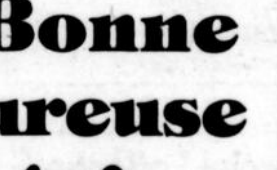
35 000 \$

18, rue Crémazie, Baie-Comeau



BON ACHAT

28, rue Low, Baie-Comeau



A VENDRE OU À ÉCHANGER CONTRE MAISON MOBILE 14 x 70

2138, rue Lavrandry, Baie-Comeau



102, rue Parent, Baie-Comeau



MAISON À REVENUS

1015, rue Dolanod, Baie-Comeau



4, rue de l'Espérance, Chateaux-Guidard



1022, boul. Bélanger, Baie-Comeau



75 000 \$

148, rue Damase Potvin, Baie-Comeau



VENTE RAPIDE

468, boul. Jollet, Baie-Comeau



66, rue Chapleau



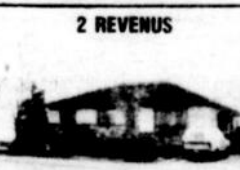
2704, rue Napoléon, Baie-Comeau



2846, rue Moreau, Baie-Comeau



1096, rue des Érables, Baie-Comeau



2437, boul. Lafleche, Baie-Comeau



58, rue Legardeur, Baie-Comeau



PRIX RÉDUIT

477, rue de Puyjalon, Baie-Comeau



A VENDRE OU À LOUER

1162, rue Gauthier, Baie-Comeau



1406, rue Moyac, Baie-Comeau



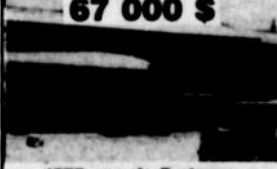
184, rue Rouleau, Baie-Comeau



2137, rue Lavrandry, Baie-Comeau



1618, rue Duclos, Baie-Comeau



67 000 \$

1275, rue de Bretagne, Baie-Comeau



A VENDRE OU À LOUER

1656, rue des Érables, Baie-Comeau



654, rue Braud, Baie-Comeau



VENDU

55, Parc Parent, Baie-Comeau



**LOGEMENTS À LOUER**  
Grands 4 1/2 et 5 1/2 entièrement rénovés, eau chaude fournie, libres immédiatement, situés au 3 Père-Arnaud Baie-Comeau, 1er mois gratuit. 395\$/mois.  
**Pour informations**  
296-4246  
Frais virés  
819-539-2283

**MAISONS MOBILES**  
Maison-moblie 4 1/2, non chauffée, non meublée. 589-8467  
Maison-moblie à louer, 300\$/mois, non chauffée, non éclairée, située à 16 Mc Neil Chute-Aux-Outardes. Soir: 567-4231, jour: 567-8872

**LOGEMENTS À LOUER**  
Grand logement 5 1/2, près du Centre Commercial Joliet, face à l'école Mgr Bélanger, frais peint, eau chaude fournie, lave-vaisselle.  
**589-2323, 589-2982**  
Egalement grand 2 1/2, eau chaude fournie, laveuse, sècheuse, meublé, 285\$.  
**589-2323, 589-2982**

3 1/2, éclairé, chauffé, meublé, 350\$. 589-4818  
4 1/2, 385\$, 4 1/2, demi sous-sol 250\$. 3 1/2, meublé 350\$. 1 1/2 185\$. Chauffés, eau chaude fournie, sècheuse laveuse commerciales, balcon, semi-meublés, endroit tranquille Marquette. Prop. R. Scott: 296-6335, 296-2644, 296-4497  
5 1/2, eau chaude câble TV fournis, 18 Donald Smith, secteur Marquette. 589-3507, 589-2768  
5 1/2, 1er plancher, non chauffé, non meublé, non éclairé, près du C.R.M., libre immédiatement. 589-5517, 589-7384  
3 1/2, 1er plancher, eau chaude laveuse sècheuse fournies, 597 Bossé, 360\$/mois. 589-2200  
2 1/2, 1er plancher, St-Georges, tout compris, 250\$/mois. 296-5047  
3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, secteur Mingan. 589-3208  
2 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, situé près du centre-ville Marquette, libre 1er janvier. 296-9349  
3 1/2, meublé, 5 1/2, non meublé, 4 1/2, maison-moblie meublée secteur Mingan. 589-6221, soir: 589-2346  
3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, secteur Marquette. 296-0197  
3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près de la polyvalente, libre immédiatement. 296-3235  
2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, secteur Marquette. 296-5862  
3 1/2, meublé ou semi-meublé, laveuse sècheuse incluses, 1er plancher, maison privée, pour personne aimant la tranquillité. Après 17h: 296-9273  
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, rue Père Eugène. 589-7292  
3 1/2, meublé, stores, tapis neufs, endroit propre, tranquille, bien situé, secteur Marquette. 589-8411  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, meublés, semi-meublé, ou non-meublés, centre ville Mingan. 589-5757, 296-3277, 296-6468, 296-6768  
4 1/2, mois décembre gratuit, logement neuf, Pointe-Label. 589-5639  
2 1/2, neuf, meublé, chauffé, éclairé, situé rue Côté, libre immédiatement. 589-9554  
4 1/2 neuf, 225\$/mois. CHUTE-AUX-OUTARDES. 567-4374  
5 1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 33 Bernival St-Georges. 296-6383  
3 1/2, non-meublé, non-chauffé. 589-9845 ou 589-8468  
3 pièces meublé, aussi bachelors pour 1 ou 2 personnes, service de laveuse et sècheuse. Très propre & tranquille. 787, boul. Blanche

Chambre spacieuse près centre d'achat, laveuse, sècheuse, câble vision, avec cuisine. 589-2933, 589-7933

**CHAMBRE À LOUER**  
Chambre style bachelor, poêle, frigidaire, centre-ville Mingan, tranquille. 589-6444

**CHAMBRE À LOUER**  
Chambre avec cuisine et salon à la disposition. Laveuse, sècheuse fournies. Située près du Centre Henri Desjardins. 589-4059

Chambre avec entrée indépendante, près centre ville Mingan. 589-7966, 296-7655

Chambre avec entrée indépendante, cuisinette, laveuse, sècheuse, 50\$/semaine. Après 18h: 296-3748

**DIVERS**

**AGENCE DE RENCONTRE**  
Vous êtes seul(e) et désirez rencontrer un(e) ami(e), l'âme soeur, j'ai peut-être la personne qui vous convient. Confidentiel. But sérieux. 1-766-5340

Acheterais magnétoscope Beta. 589-4875

Agence Matrimoniale A.M. Enr. 417 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3B6. But sérieux, strictement confidentiel, entrevue gratuite, sur rendez-vous seulement. 867-2821

Compagnie fabriquant un produit très en demande recherche personnes désireuses d'avoir leur propre commerce, temps plein ou partiel, possibilité de revenu 375\$ à 1125\$/semaine. Pour rendez-vous: 1-800-361-5096, 514-328-7116

Cours de relaxation tous les jours et tous les soirs. Sur rendez-vous. Paul-Emile Jean: 296-0032

Dépositaire demandé pour vendre tissus au détail. Doit établir clientèle, aucun investissement, inventaire fourni. (819) 477-7557 ou écrire M. Georges Aubin, 2159 boul. Mercier, Drummondville, J2B 3R1

TRAVAIL OUTRE-MER: CELIBATAIRES entre 19 et 28 ans intéressés-e-s par l'agriculture étrangère. Veuillez contacter: I.A.E.A. 1501, 17 AVENUE S.W. CALGARY, ALBERTA T2T 0E2.

**MAISON DE CHAMBRES**  
878, boul. Joliet

**SUPERBE**  
1916, boul. Manicouagan

**TRANSFERT**  
28, rue Damase Potvin

**TRANSFERT**  
1160, rue Dioppe

**TRANSFERT**  
1023, rue Marest

**OFFRE DE SERVICES**

Garderais des enfants du lundi au vendredi, 102 rue Garneau. 296-6643

**REMERCIEMENTS**

Remerciement au St-Esprit pour faveur obtenue. S.M.

*Le seul bonheur qu'on a vient du bonheur qu'on donne.*  
(Edouard Pailleron)

**MAISONS**

Maison ensolleillée à louer, 2704 Napoléon, près Jardin Manc, libre. 5755 567-4871, message: 589-4378

Maison 5 1/2, à louer, située près du centre régional Manicouagan, 475\$/mois, non chauffée, non éclairée. 889-8421

Trans-Action C.V.N. Ltée  
Courtier en immeuble

589-3757 296-2239  
864, rue De Puyjalon 67, Place LaSalle

Trans-Action CVN Ltée compte plus de 25 d'expérience



<b>A LOUER</b> 818, rue Granier, Pointe-Label	<b>4 LOGEMENTS</b> 42, rue Logardour	<b>TRANSFERT</b> 68, rue Ramozay	<b>1113, rue Gauthier</b>	<b>AVEC GARAGE</b> 1008, rue Côté	<b>PRIX RÉDUIT</b> 1717, boul. Joliet
<b>AVEC REVENU GARAGE</b> 48, rue Maisonneuve	<b>60, rue Garneau</b>	<b>RÉNOVÉE</b> 16, rue Salaberry	<b>TRANSFERT FAITES UNE OFFRE</b> 174, rue Damase Potvin	<b>AVEC SOUS-SOL</b> 60, rue Langlois	<b>TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE</b> 1524, boul. Blanche

*Qu'un Nouvel An radieux et prospère vous apporte le bonheur ainsi qu'à tous les vôtres. Merci de votre encouragement pour l'année 1988 et d'avoir choisi TRANS-ACTION C.V.N.*

<b>VUE SUR LA RIVIÈRE</b> 1728, boul. Manicouagan	<b>MOINS DE 60 000 \$</b> 6, de l'Avenir, Chute-aux-Outardes	<b>AVEC REVENU 3 1/2 PIÈCES</b> 46, rue Beauchemin	<b>3 REVENUS</b> 2329, boul. Lafèche	<b>1608, rue Fafard</b>	<b>2138, rue Lavendrye</b>
<b>À LOUER</b> 12, rue Narcisse Blais	<b>TRANSFERT</b> 816, rue Thibault	<b>TRÈS PROPRE PAS CHER</b> 62, 3e Rue, Parc Langlois	<b>IMPECCABLE BON PRIX</b> 8, rue Richard, Chute-aux-Outardes	<b>42, rue Babel</b>	<b>NOUVEAU 1988</b> 3088, rue Marie Victoria
<b>RÉNOVÉE</b> 105, 3e Rue, Parc Langlois	<b>128, Chemin de la Baie Baie St-Ludger</b>	<b>50, rue Maisonneuve</b>	<b>93, rue Charles Guay</b>	<b>1681, rue Brocard</b>	<b>COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL</b> 351-55, rue Bossé
<b>11, rue des Poupiliers, Franquelin</b>	<b>MOINS DE 70 000 \$</b> 1637, rue de Bretagne	<b>76 850 \$</b> 8, rue Jean Raymond	<b>COMMERCIAL</b> 385, rue Bossé	<b>TRÈS BEAU SITE</b> 1455, rue McCormick	<b>RUE PÔTIER 4CHAMBRES À COUCHER SALLE DE SÉJOUR PORTE-PATIO TRÈS BEAU TERRAIN C'EST À VOIR!</b>

<b>LOCAUX À LOUER</b> - 12, rue Narcisse Blais - 888, rue de Puyjalon: 1500 p.c. bureau - 864, rue de Puyjalon: 1200 p.c. bureau - Place LaSalle: 0 à 4000 p.c. - 2625-29, boul. Lafèche: 2 x 270 p.c. - 863, boul. Lafèche: 1200 p.c. - 886, rue Laventou: 1343 p.c. - 875, boul. Lafèche: 185 p.c.	<b>FONDS DE COMMERCE</b> - Dépanneur dans la région - Restaurant dans la région - Cantine - Magasin de tissus - Restaurant avec spécialité - Casse-croûte dans la région - Bar-salon dans la région - Fabrique de fruits de mer - Fleuriste dans centre-ville - Et autres... Appelez-nous!	<b>SPÉCIAUX</b> - 50, rue Maisonneuve - 60, rue Langlois - 6, de l'Avenir, Chute-aux-Outardes - 1717, boulevard Joliet - 174, rue Damase Potvin Appelez un agent!
--	--	---

La force de l'amour  
l'emporte sur les  
plus grande douleurs.

(Bernard de Clervaux)

### SERVICE ANNIVERSAIRE MANON COLLIN



Samedi le 31 décembre 1988 à 19h à la Cathédrale de Baie-Comeau, sera chanté le service anniversaire de **Mlle Manon Collin**.

Parent et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

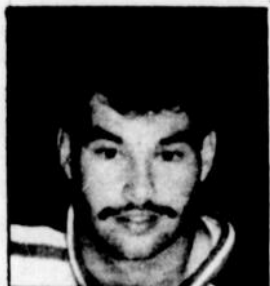
# Nos athlètes au Junior majeur...nos athlètes au Junior Caron a déjà doublé sa production

Montréal - L'attaquant Patrick Caron connaît une très bonne saison avec le Titan de Laval de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

par Sandro CELANT

Avant le congé de Noël (en date du 24 décembre), Caron affichait déjà 13 buts et 28 passes pour 41 points et ce, en 37 parties. De loin, sa meilleure campagne suite à une saison de 2b-14p en 87-88.

La troupe de Paulin Bordeleau est présentement sur un pied d'égalité (avec Trois-Rivières) au sommet du classement. On peut parier que le numéro 16 a eu son rôle à jouer dans le succès du



Pierre Millier

Titan.

En 37 parties, Patrick avait réussi quatre buts en avantage numérique dont un but gagnant. Il a, de plus, récolté 102 minutes de punition.

**Jean-Claude Bergeron**

Le rendement du Canadien Jr de Verdun est similaire à l'an dernier. La troupe de Guy Chouinard traîne dans la cave du combiné avec seulement 15 points.

Malgré tout, le gardien Jean-Claude Bergeron continue son bon travail devant le filet. En 1 583 minutes de jeu, Jean-Claude a reçu 1 083 lancers. Au total, 134 rondelles sont passées derrière lui pour une moyenne de 5,08.

Malgré une fiche de 5-22-1, le protégé du Tricolore affiche la 9e meilleur rendement chez les portiers du circuit. Dans plusieurs rencontres, Bergeron a limité les dégâts.

**Pierre Millier**

L'ailier Pierre Millier affiche une moyenne d'au moins un point par match avec les Castors de Saint-Jean. En 25 parties, il totalisait 14 buts et 19 passes pour 33 points.

L'équipe de Mario Bazinet en arrache par les temps qui courent. Les Castors sont 8e au classement général avec une fiche de 12-22-1 (en date du 24 décembre).

Le numéro 77 a réussi six de ses 14 filets lors de supériorités numériques. Millier a marqué deux buts victorieux en plus de passer 55 minutes au cahot.

**Dave Morissette**

Les Cataractes de Shawinigan forment une autre équipe en difficultés depuis le début de la saison.

La troupe de la Mauricie se situe 7e au combi-

né avec seulement 26 points (12-21-2). L'attaquant Dave Morissette connaît des débuts modestes au sein du réseau québécois.

En 32 parties, le premier choix de l'équipe a inscrit 3 buts et 5 passes pour 8 points. Le numéro 24 n'a pas froid aux yeux comme en témoignent ses 150 minutes de punition.

**Dave Paquet**

Jusqu'à présent, Dave Paquet a participé à 35 rencontres avec les Voltigeurs de Drummondville.

Durant cette séquence, le baie-comois a réussi 5 buts et 4 passes pour 9 points. En plus d'avoir marqué un but gagnant, Dave a purgé 44 minutes de pénalité.

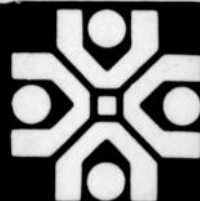
Le numéro 22 en est à sa première année. A 16 ans, il représente une belle relève pour la troupe de Jean Bégin.



Jean-Claude Bergeron



Patrick Caron totalise déjà 41 points avec Laval.



LA CAISSE D'ÉTABLISSEMENT  
COURTIER 296-6676 589-2523  
BUREAU: 41, PLACE LASALLE

SERVICE  
TÉLÉPHONIQUE  
24 HEURES



Serge Deschênes  
296-4149



J. Roland Aubin  
296-3139



Sylvie Imbeault  
589-6070



RockFortin  
296-4956



Nicole Massicotte  
589-3957



Raymond Côté  
589-4635



Aline Roy  
589-2500



Johanne St-Pierre  
589-8310



4 logements  
12, rue Frontenac



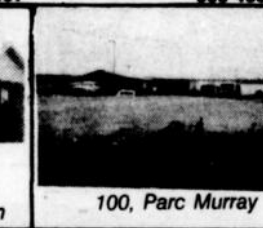
1568, rue Mélèze



PRIX RÉDUIT  
Revenu au sous-sol  
2251, rue Gallerand



PRIX RÉDUIT  
1759, boul. Manicouagan



100, Parc Murray



PRIX RÉDUIT  
9, rue Desjardins



184, rue Legardeur



PRIX RÉDUIT  
157, rue Damase Potvin



1127, boul. Blanche

Le personnel de la Caisse d'Établissement vous remercie de l'encouragement apporté au cours de l'année 1988!  
Que l'An 1989 vous conserve la santé, vous apporte le bonheur, et d'heureuses transactions.  
Bonne Année!



Revenu au sous-sol  
753, rue Granier, Pointe-Label



CAUSE: DÉPART FAITES UNE OFFRE  
76, rue Laurier



SALON DE COIFFURE ET DE BRONZAGE PRIX ABORDABLE



PRIX RÉDUIT  
109, rue Damase Potvin



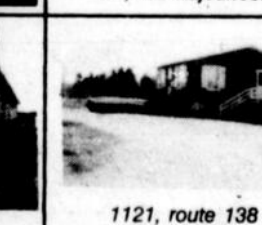
À VOIR  
1093, rue Lejeune



Racket Ball



11 LOGEMENTS  
120, rue Legardeur



1121, route 138 Ragueneau



PAS CHER  
111A, rue Laizé-ouest



28, rue Rouville



RESTAURANT SITUÉ DANS LA RÉGION: COMPTOIR + SALLE À MANGER 61 PLACES



À VENDRE IMMEUBLES À REVENUS  
6 logements  
25 logements  
33 logements



À VENDRE CAUSE DE MALADIE SALON D'ESTHÉTIQUE PRIX ABORDABLE



64, rue Langelier



1036, rue Henri



126A, rue Morel

# Marc Richard lance un premier livre sur le soccer

Baie-Comeau - Le projet en est maintenant à sa phase finale. Le "Manuel technique de soccer" est rédigé et imprimé, prêt à être distribué. L'auteur Marc Richard a dévoilé son oeuvre, mardi soir dernier, à la Maison Joliet.

par Sandro CELANT

Après dix mois de travail, Marc Richard voit enfin son manuscrit terminé. Les dernières semaines ont servi à la vérification et à l'impression du manuel.

L'homme est fier mais aussi satisfait de son produit. "La première fois que j'ai songé à une telle initiative, j'envisageais un type de contenu et j'ai atteint les objectifs que j'es-pérais", avoue le sympathique personnage.

Environ 35 volumes (contenant 113 pages) seront disponibles. La majorité des manuscrits iront aux différents entraîneurs de soccer dans la région. "Je crois que le responsable trouvera tout ce qu'il a besoin pour approcher un groupe de jeunes et divulguer ses connaissances".

En passant par l'aspect technique, l'expert aborde également la psychologie de l'entraîneur envers l'athlète tout en présentant une certaine philosophie du sport. "Je ne dis pas que le dirigeant saura tout ce qu'il faut faire, sauf qu'il pourra aborder plus rapidement des étapes de base".

Avec la connaissance acquise au fil des ans, l'auteur était confiant d'amener une documentation concrète dans la rédaction de ce livre. "Je crois que j'ai vécu suffisamment d'expériences pour divulguer quelques bons conseils. Avec l'aide de collaborateurs, j'ai pu mettre ces connais-

ces sur papier".

Au total, neuf personnes l'ont aidé dans les différentes étapes de son projet. Simon Desrochers et Jacques Dignard ont travaillé à la conception graphique. Sylvie Dubé, Hélène Carreau et Richard Lachance ont pris bien soin du français.

Rémi Couture, Lyne Simard et Renaud Dubé ont également amené leur contribution. Sans oublier, l'Association de soccer mineur de Baie-Comeau inc., qui a soutenu le dossier sur le plan financier.

Un deuxième?

Le rêve, qui a pris naissance, il y a deux ans, est devenu réalité, le 20 décembre. Marc Richard sa-

vait qu'il achèverait son mandat.

"J'étais agacé et fatigué de toujours me rapporter au travail des autres dans l'apprentissage du soccer. Je me suis dit que j'en connaissais assez pour établir les différentes règles techniques et, de plus, j'étais encore mieux placé pour répondre aux besoins des nord-côtiers".

Très consciencieux de l'évolution du soccer dans la région, Richard songe déjà à la rédaction d'un second bouquin, complémentaire au premier. "Un livre, qui fournira plus d'éducatifs afin de mettre en pratique les règles apprises. C'est tout décidé. Un début probable au printemps prochain", assure-t-il avec conviction.



Le Plein-Jour - Francis Fournier

Marc Richard songe à débiter un nouveau livre au printemps prochain.

## Nécrologie

À Baie-Comeau le 15 décembre 1988, est décédé à l'âge de 66 ans Mme Albertine Ringuette, épouse de M. Réginald Desbiens, domiciliée au 3, rue de l'Horizon à Chute-aux-Outardes.

*La Maison Serge Julien*

Service pré-arrangements funéraires en collaboration avec la Caisse populaire

788, boulevard Blanche, Baie-Comeau (Québec)  
589-2570 - 296-9490



**Voire courtier d'assurance-vie**  
**Jacques Barriault**  
Courtier en assurance-vie

1105, rue des Épinettes,  
Baie-Comeau  
Bur.: 589-5365  
Rés.: 589-5365

**B**

vous offre ses meilleurs voeux pour un  
**Joyeux Noël et une Bonne Année 1989!**

- Assurance-vie
- Assurance-hypothèque
- Assurance commerciale
- Assurance groupe collective
- Rente à versement invariable
- Plan enregistré d'épargne-retraite
- Assurance salaire, accident
- et maladie
- Planification de l'ensemble des besoins en assurance-vie et salaire.
- Représente plusieurs compagnies d'assurances telles L'Excelsior, compagnie d'assurance-vie.



**Le Permanent**  
La Société Canada Trust Courtier

<b>NOUVELLE INSCRIPTION</b> 113A, rue Laté Ouest Lise Rainville, 589-5519	<b>NOUVELLE INSCRIPTION</b> 1162, rue Mingan Julien Lafontaine, 589-5132	<b>RÉNOVÉ, POUR DÉMÉNAGER</b> 1474, rue Mathieu Aline Lévesque, 589-3625	<b>PRÈS DES ÉCOLES</b> 48, rue Samuel Miller Diane Lalancette, 589-7606	<b>AVEC REVENUS, GARAGE SEULEMENT 65 000 \$</b> 139, boul. Lasalle Dominique Tremblay, 296-4454
<b>GARAGE + ÉQUIPEMENT POSSIBILITÉ DE FRANCHISE</b> 2026, boul. Lafleche Aline Lévesque, 589-3625	<b>TRANSFERT SPLIT LEVEL</b> 270, rue Granier Diane Lalancette, 589-7606	<b>6 LOGEMENTS</b> 332, boul. Joliet Émilien Boudreau, 589-5315 Julien Lafontaine, 589-5132	<b>TRÈS PROPRE, AIRE OUVERTE, PRIX COMPÉTITIF</b> 1694, rue Pottier Charlotte Lebrun, 589-6695	<b>SECTEUR RECHERCHE 2 x 3 1/2</b> 3, rue Beauchemin Aline Lévesque, 589-3625
<b>TRÈS BEAU JUMELÉ AIRES OUVERTES</b> 91, rue Alfred Poulin Suzie Larouche, 589-9727	<b>COIN TRANQUILLE TERRAIN PAYSAGER À VOIR</b> 9, Jean-Baptiste Franquelin Charlotte Lebrun, 589-6695	<b>COMMERCIAL &amp; RESIDENTIEL</b> 167, rue Vallée, C.A.O. Aline Lévesque, 589-3625	<b>INVESTISSEZ AUJOURD'HUI RENTABLE BON PRIX BLOC APPARTEMENTS</b> Demander Julien Lafontaine ou Émilien Boudreau 589-5800, 589-5132, 589-5315	
<b>6 LOGEMENTS - RENTABLE CENTRE-VILLE</b> 595 - 597, rue Bossé Diane Lalancette, 589-7606	<b>VUE SUR LE FLÈVE</b> 110, rue Champlain Aline Lévesque, 589-3625	<b>DEVENEZ PROPRIÉTAIRE FAMILLES DEUX ENFANTS OU PLUS AIDE GOUVERNEMENTALE DISPONIBLE. POUR INFORMATION DEMANDER JULIEN LAFONTAINE 589-5800, 589-5132</b>	<b>MODERNE GARAGE BEAUCOUP DE COMMODITÉS</b> 19, rue Boisvert Diane Lalancette, 589-7606	<b>460, route 136, Tallardat Aline Lévesque, 589-3625</b>
<b>PRÈS DES SERVICES</b> 816, rue Jean XXIII Aline Lévesque, 589-3625	<b>5 LOGEMENTS DE 3 1/2 PIÈCES BON PLACEMENT</b> 158, rue Legardeur Suzie Larouche, 589-9727	<b>GARAGE - MAISON - TERRE ÉQUIPEMENT</b> 277, rue Labrie Pointe-aux-Outardes Aline Lévesque, 589-3625	<b>AUBAIN: MOINS DE 40 000\$ - MAISON GARAGE TERRAIN PAYSAGE</b> 334, rue Granier Lise Rainville, 589-5519	<b>PRIX RÉDUIT 14 500 \$</b> 100, De Rue, Parc Laoplets, Pointe-Labrie Charlotte Lebrun, 589-6695
<b>NOUVEAU À LOUER 2 1/2 PIÈCES SITUÉ AU 56, RUE PARENT 275 \$ / MOIS Diane Lalancette 589-7606, 589-0923</b>	<b>À LOUER LOCAUX COMMERCIAUX VARIANT DE 500 pi. car. à 1200 pi. car. Charlotte Lebrun, 589-6695</b>	<b>RESTAURANT: fonds de commerce Forestville</b> <b>Restaurant: bâtisse + fonds de commerce: Mingan</b> <b>Réaménagement: fonds de commerce</b> - Camping: Mistassini - Atelier: couture - Terrains Pointe-aux-Outardes et Franquelin Aline Lévesque, 589-3625	<b>HOIS FRANC MODERNE</b> 1, Place Chevalier, Les Bessières, avec foyer, chalet d'été 7, rue Saint-Joseph, 1965 grand terrain 158, rue Lévesque, maison, garage 358, boul. Joliet, 8 logements, 5.5 lots les revenus, sur le plateau 1482, boul. Manicouagan: superbe, face à la rivière Charlotte Lebrun, 589-6695	<b>LIBRE IMMÉDIATEMENT CONSTRUCTION RÉCENTE</b> 1494, rue Jibard Aline Lévesque, 589-3625
<b>INVESTISSEURS DEMANDÉS 100 000 \$ ET PLUS CONTACTEZ: FLORENT LAPONTE ÉMILIEN BOUDREAU 589-5800</b>	<b>À VENDRE EDIFICE COMMERCIAL RUE DE PUYJALON Florent Lapointe, 589-9043</b>	<b>STRIP-MINI-CENTRE À VENDRE PRÈS DU CRM Pour plus d'informations demander Julien Lafontaine 589-5800, 589-5132</b>		

# Expérience à votre service

## AGENCE DE VOYAGE

**UNIGLOBE**  
Voyages Diffusion

Commencez avec nous, c'est facile...

**POUR VOUS OUVRIR LES PORTES DU MONDE**

118, boul. LaSalle  
Baie-Comeau  
296-0296

Tél.: 296-5908

**B. Co. Net inc.**

NETTOYAGE DE TAPIS  
NETTOYAGE D'ENSEMBLES DE SALON  
LAVAGE DE VITRES RESIDENTIEL  
ET COMMERCIAL  
SERVICE DE CONCIERGERIE  
GRAND MENAGE RES. & COM  
NETTOYAGE APRES SINISTRE  
ET INONDATION

Mario Paquet, prop. 12, avenue Laurier  
Baie-Comeau

## GRAVURE

**Gravure Fortin Enr.**

Gravure sur bois, métal, plastique  
Trophées, parchemins, macarons

Gravure par ordinateur  
industriel et commercial

275, boul. LaSalle  
Baie-Comeau  
(édifice Sport Expert)  
296-3770

## MUSIQUE

**Centre musical**  
**AB Electronique**

- Service de location de caméra-vidéo
- Service de réparation de téléviseurs, vidéos systèmes de son, etc.
- Vente d'instruments de musique
- Location de sonorisation et d'éclairage
- Service de livraison

3, rue Père Arnaud, Baie-Comeau  
Mag.: 296-9698 Mess.: 589-0206

## APPAREILS MÉNAGERS

589-3287

**Charles Girard enr.**

Réparation d'appareils électroménagers  
Spécialité: réfrigération  
Vente d'appareils usagés (6 mois de garantie sur pièces et main d'oeuvre)

904, boul. Joliet, Baie-Comeau

Participez à notre tirage d'une valeur approximative de 1 000 \$

## CUIR

Tél.: (418) 296-0262

Les spécialistes du cuir

**ARIZONA**

PRIX DU MANUFACTURIER  
À PARTIR DE 199 \$

211, boul. LaSalle  
Baie-Comeau

## LOCATION

Réservez-vous un espace publicitaire dans

**Expérience à votre service**

Contactez:

**Luc Michaud**  
589-5900  
589-0191 (messenger)

La magie du clavier **Technics**

*Geneviève Simard*  
**Musique enr.**

Orgues - Pianos numériques sensitifs  
Claviers P.C.M. Technics  
Seul marchand autorisé

Deux spécialistes à votre service 54, rue De Bienville  
Baie-Comeau, QC  
296-4714

## ASPIRATEUR

**Kurby**

- Vente
- Réparation

872, rue de Puyjalon  
Baie-Comeau  
9 h à midi, du lundi au vendredi

589-9800

## DÉCORATION

**déco STORES**

Stores verticaux et horizontaux  
Service de décoration intérieure

884, rue de Puyjalon, Baie-Comeau  
589-8229 - 296-3579

## LOCATION AUTO

**Budget**

Location d'autos et de camions

838, boul. Lafleche  
Baie-Comeau

589-8531 - 589-7525

## PAPETERIE

*Librairie*  
**Côté**

Ameublement de bureau • Papeterie et fourniture scolaire • Calculatrice • Fourniture d'informatique • Estampes en caoutchouc et plastique • Service après vente

889, rue de Puyjalon, Baie-Comeau  
589-5166 Fax: 589-4689

Réservez-vous un espace publicitaire dans

**Expérience à votre service**

Contactez:

**Luc Michaud**  
589-5900  
589-0191 (messenger)

## ÉCOLE DE CONDUITE

**École de conduite Manicouagan inc.**

Cours de moto et d'auto automatique et manuel

728, rue de Puyjalon, Baie-Comeau  
589-5053

174A, boul. LaSalle, Baie-Comeau  
296-5050

77, 2e avenue, Forestville 587-2636

## MACHINE À COUDRE

**Husqvarna**  
**Centre de Couture C.D.**

2638, boul. Lafleche Baie-Comeau  
589-7747

Vente de machine à coudre  
Husqvarna, White, Tricoteuse Passap

- Cours de fonctionnement
- Réparation de toutes marques

Prop. Paul et Colette Lamarre

## PARE-BRISE

**Pare-Brise Côte-Nord inc.**

SPÉCIALISTE

- Radio
- Toit ouvrant
- Couvre-sièges
- Pare-brise
- Toit de vinyle
- Rembourrage
- Accessoires sports

1133, boul. Lafleche, Baie-Comeau  
589-8873

Pare-brise Forestville, 90, route 138  
587-2784

## AUDIO-VIDÉO

**Spectronic**

Jacques Michaud, prop.

Appareil audio et vidéo de qualité

2712, boul. Lafleche  
Baie-Comeau  
(immeuble Roger Otis)

589-7689

## ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

**Var Inc.**

Entrepreneur électricien

Résidentiel, commercial, industriel  
Location d'équipement

1950, boul. Lafleche, Baie-Comeau  
589-2319

Jeannot Raymond, prop.

## MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

**Sylvain Beaulieu**

Matériaux de construction

Route 138,  
Chute-aux-Outardes  
567-2251

## PLOMBERIE

**Plomberie Chauffage Gilbert Gagné inc.**

Résidentiel, commercial et industriel  
Spécialité chauffage

1671, boul. Lafleche  
Baie-Comeau

589-2193

## CONCIERGERIE

**Conciergerie Vapro Inc.**

- Lavage et désinfection de tapis par extraction
- à sec
- Location de laveuse à tapis
- Location d'équipement de conciergerie

1943, boul. Lafleche  
Baie-Comeau

589-9282

**Fleuriste Otis**

589-5613

**Allo Stop**

589-4230

## MENUISERIE

**Menuiserie-ébénisterie MIGNEAULT inc.**

Menuiserie, ébénisterie de tout genre  
Armoire de cuisine  
Meubles, armoires, etc.

329, rue Bossé, Baie-Comeau  
Réjean Migneault, président

589-9656

**Plomberie Manicouagan**

Plomberie, chauffage

SPÉCIALITÉ RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL  
vente au comptoir  
ACCESSOIRE, ROBINETTERIE, TUYAUTERIE  
INVENTAIRE COMPLET  
Philippe Matté, prop  
26, William Dobel  
centre industriel Baie-Comeau  
296-4557, 296-4574

# Expérience à votre service

## PROPANE

**IPG** TÉL.: 589-2013

**LAVOIE PROPANE GAZ ENR.**

Vente et service  
Livraison sur camping - chalets  
Carburateur pour compagnie  
**Division U-Haul Location**  
1732, BOUL. LAFLECHE, BAIE-COMEAU

## REMORQUAGE - DÉBOSSÉLAGE

**Remorquage Côte-Nord**  
**Service 24 heures**  
**589-8700**

**Débosselage Côte-Nord**  
**Service d'estimation**  
Réparation de carrosserie  
-Une équipe de pro-  
2120, boul. Lafleche, Baie-Comeau

## TÉLÉ-COMMUNICATION

centre de communication électronique (1988-89)  
AGENT AUTORISÉ MOTOROLA  
VENTE LOCATION SERVICE

Systeme de telecommunication complet  
167, Pere Divet, Sept-iles  
962-6568 ou 962-1314  
-Surveillez notre implantation prochaine à Baie-Comeau -

## Roger Proulx

27, 2e rue, Parc Langlois  
Pointe-Lebel 589-4227

Specialite: Reparation moteur 2 temps  
tels que scies à chaines,  
tondeuses et autres.  
Dépositaire: Scies à chaîne  
Sachs, Dolmard, Poulan, Weet Eater

Représentant huile WYNN'S Tend  
Vente de pièces pour toutes marques

## REMBOURRAGE

**Rembourrage**  
**Rosaire Bossé**

• REPARATIONS DE TENTE  
ET GARAGE DE TOILE

234, rue Granier  
Pointe-Lebel  
589-2965

## SONORISATION

SONORISATION  
**TRANS-MUSICAL**

Location:  
• Equipement audio  
• Ecran géant  
• Eclairage -Scène-  
• Service de disco-mobile

Rémi Banville  
Normand Charest (418) 589-2728

## TRONÇONNEUSE

Nous sommes maintenant  
marchand autorisé  
pour les produits  
Tecumseh, Brigg and  
Stratton, M.T.D.

**dans les tondeuses,  
tracteurs, rateauxculteurs.**

Le nouveau numéro de téléphone pour le  
Service Auto est: **589-6261**

## VÊTEMENT

Variété  
**Carol Gilbert inc.**

• Vêtements pour toute la famille  
• Chandails, jackets personnalisés  
• Écussons, articles sports

1780, boul. Joliet, Baie-Comeau  
589-6255

**Rembourrage Lafleche \***

Rembourrage de meubles  
et de sièges d'auto

346, rue de Puyalon  
589-2600  
G. Paulin, prop.

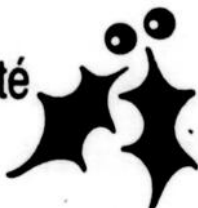
**PLEIN-JOUR** sur la Manicouagan

Luc Michaud 589-0191 (messenger)  
Yves Tremblay 589-0052 (messenger)  
589-5900

*C'est bien meilleur!*



Municipalité  
régionale de comté  
de Manicouagan  
**296-5066**



**Préfet: Georges-Henri Gagné**

**Veillez prendre note que nos bureaux seront  
fermés du 24 décembre 1988 au 3 janvier 1989.**

Que l'esprit de Noël soit  
avec vous aujourd'hui et tout  
au cours de la Nouvelle Année



## Dépanneur

**Jacques  
Bérubé**

193, boul.  
Lasalle  
296-3252



**SPÉCIAL**

des Fêtes:  
Boissons gazeuses  
Pepsi - Seven-Up

750 ml **6/3<sup>99</sup>**

2 litres **1<sup>99</sup>**

+ taxe + depot

+ taxe + depot

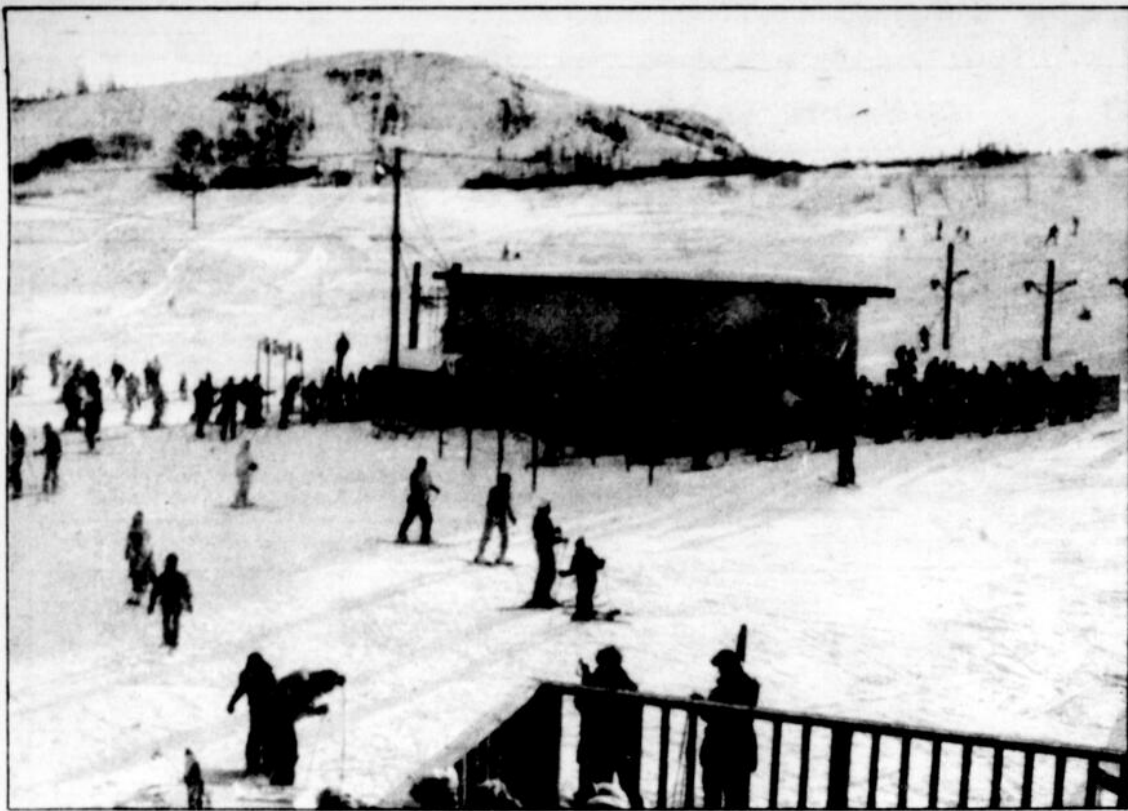
**Ouvert 24 heures  
tout le temps des Fêtes!**

Bières - vins - épicerie - sandwiches - sous-marin  
café - journaux - essence - huile - diesel.

La direction et le personnel vous souhaitent

une

**Bonne Année !**



## Plus de 50% des pentes du centre de ski sont accessibles aux skieurs

Baie-Comeau - Avec la vague de froid qu'a connue la région et les récentes accumulations de neige, le Centre de ski Mont-Tibasse est maintenant en mesure d'opérer à ses heures régulières. Plus de 50% des pistes sont accessibles aux skieurs.

par Sandro CELANT

L'ouverture de la station a permis d'utiliser les pistes du poma, de la 10, 11, 14 et 15. Les conditions de ces pentes sont idéales.

La semaine dernière, la piste numéro 19, située dans la nouvelle montagne, était skiable.

Selon le directeur Michel Lord, la saison com-

mence sensiblement aux mêmes dates que l'an dernier. "Nous avons ouvert quelques journées plus tôt en 87 mais nous n'avons pu opérer le nouveau développement avant le début janvier, chose que nous faisons depuis une semaine".

Avec une autre bonne bordée de flocons blancs, tout le circuit devrait normalement être opérationnel.

L'horaire du temps des Fêtes entrera en vigueur le 24 décembre pour se terminer le 8 janvier.

A partir du 24 décembre, la station sera ouverte à tous les jours de la semaine entre 8 h 30 et 16 h, sauf le 25 et 1er janvier (ouvert entre midi et 16 h).

Du lundi au jeudi, les fervents pourront profiter du ski de soirée entre 19 h et 22 h. Le vendredi, le centre fermera ses portes à 23 h.

De plus, les responsables tiennent à aviser la

population qu'ils présenteront, pour la cinquième année d'affilée, le réveillon du Jour de l'An, le samedi, 31 décembre.

Une célébration sur les pistes de ski est envisageable. En soirée, entre 20 h et 23 h, les skieurs (seulement les détenteurs de carte) seront invités à dévaler les pentes.

Par la suite, café-cognac, champagne, buffet et soirée dansante seront offerts aux participants. Le coût des billets est de \$25 par personne.

Ceci comprend toutes les activités suggérées en plus d'un transport garanti pour la soirée. Des personnes viendront vous chercher et vous reconduire à la maison. Même pas besoin de prendre l'auto.

Pour obtenir des billets, les intéressés peuvent se rendre au Mont-Tibasse. Si elles ne sont pas toutes épuisées avant, il sera possible de s'en procurer le soir de la célébration.

# Ski du Nouvel An

31 décembre 1988 à 20h00

- ★ BRUITIERS & CHAPEAUX
- ★ PRIX DE PRESENCE
- ★ CAFE COGNAC
- ★ BUFFET FROID
- ★ SKI EN SOIREE
- ★ CHAMPAGNE

CENTRE  
DE SKI



== Budget ==

**B.C.C.A.**

★ Billets en vente  
au centre de ski

Tenue sportive



25.00\$ par personne

**SERVICE DE TRANSPORT GRATUIT**

296-8311



"Labatt Bleue"



La direction et  
le personnel des

ATELIERS



HYDRAULIQUE

**vous souhaitez  
un très  
Joyeux Noël  
et une Bonne  
et Heureuse  
Année 1989!**

3, avenue Narcisse-Blais,  
Baie-Comeau 296-6155  
Fax: 296-2830

## Le judo en fête

# Les grands gagnants de la Coupe de Noël du Ju Shin Kan et du Keidokan

Baie-Comeau - La Coupe de Noël a connu beaucoup de succès auprès des judokas du club Ju Shin Kan, le 18 décembre, au dojo du centre récréatif.

par Sandro CELANT

Au total, 108 athlètes ont participé à la rencontre populaire. Ils viennent de passer à un grade supérieur dans leur apprentissage.

Les participants des catégories poussin, benjamin, cadet et juvénile ont été récompensés.

Plusieurs judokas ont retenu l'attention lors de cette première session d'activités.

Des participants ont été honorés pour leur bon esprit sportif durant l'année 1988.

Chez le pré-judo, Eric Lafrenière a été le choix du jury. William Gagné s'est mérité la mention en division poussin.

Michel Mazerolle a obtenu le titre dans le benjamin tandis que le cadet François Raymond s'affichait dans cette section.

Enfin, l'excellent Sylvain Goulet fut le gagnant pour le groupe du juvénile-junio-senior.

Deux athlètes ont aussi connu une journée du tonnerre lors de cette compétition locale.

Hélène D'Astous et Jimmy Canuel sont les heureux récipiendaires de la Coupe de Noël pour 1988.

### Keidokan

Les judokas du Secteur Mingan ont aussi célébré la fête de Noël, le 17 décembre, au dojo du club Keidokan.

La manifestation a attiré la présence de 90 athlètes. Plusieurs dizaines de parents ont assisté à l'événement.

Une trentaine de judokas ont été promus de grade. De leur côté, Natasha Tremblay et Frédéric Girard ont excellé sur les tapis en s'appropriant le trophée Western Tire d'Arsenault et Associés, mémoratif de la Coupe de Noël.

Les activités font relâche. Elles reprendront le 9 janvier prochain.

Du côté du Ju Shin Kan, Hélène D'Astous et Jimmy Canuel



Le Plein-Jour - Francis Fournier

# YAMAHA

## Comme il se doit

Moto-tech

356-D, rue De Puyjalon  
Baie-Comeau 589-2012

**Souffleuses à neige**  
«les plus fiables au Canada!»

Modèles disponibles:  
6HP 24 po. 624  
8HP 28 po. 828

26 décembre 1988 - PLEIN-JOUR SUR MAINTIQUAGAN-35

**Joyeux Noël et une «Snoopy» de bonne année, de La Métropolitaine.**



Soyez assuré(e) que c'est pour nous un grand plaisir de pouvoir témoigner notre gratitude à de fidèles amis tels que vous. Nous vous souhaitons une période des Fêtes pleine de joie et une nouvelle année qui ait «un bon museau d'avance» sur les autres, à tous les points de vue!



**Carmen Boulianne**  
296-2085

**CHOISIR LA MÉTROPOLITAINE, C'EST PAYANT!**

**La Métropolitaine**  
ET COMPAGNIES AFFILIÉES

La Métropolitaine et compagnies affiliées, 1985.

**Assurances**

**Hallé, Couture & Associés Ltée**

Coutiers d'assurances



67, Place LaSalle  
Baie-Comeau, Québec  
G4Z 1K1  
Tél. bur.: (418)296-3353

**Avocats**

**Savard, Nadeau, Francoeur, Dionne, Larue, avocats**

Jean Nadeau 231, boul. LaSalle  
Serge Francoeur Baie-Comeau  
Michel Dionne G4Z 1S7  
Michèle Larue 296-4921  
Eric Blanc  
\* Maîtrise, droit du travail  
\*\* Agent de marques de commerce  
Mandats d'aide Juridiques acceptés

**Dufour, Tremblay**

avocats

**PARTICIPENT À L'AIDE JURIDIQUE**

106, Place LaSalle, Baie-Comeau 296-4142  
31, route 138 Forestville 587-6617

**Lavoie, Langlois Wentholt**

avocats

André Lavoie, D.E.C.L.L.L.  
Yves Langlois, D.E.C.L.L.L.  
Rudy Wentholt, B.A.D.E.C.L.L.B.  
1295, boul. Blanche, Baie-Comeau  
G5C 3J3 - 589-9958  
Nous acceptons les mandats d'aide juridique

**Carrier, Blouin Dostie**

avocats

Me Armand Carrier, C.R. 296-5601  
Me Jean Blouin, L.L.L. 589-8690  
Me Grégoire Dostie, L.L.L. 589-6946  
Me Claudine Bouchard, L.L.L. 296-1412

67 Place LaSalle  
Suite 101, Baie-Comeau, G4Z 1K2  
296-2251



296-6793

**Bureau de L'AIDE JURIDIQUE**  
275, boul. LaSalle, Bureau 6  
Baie-Comeau

Me Gaston Boivin, B.A.L.L.L.  
Me Marwan Bachir, D.E.C.L.L.L.  
Me François Wullaert, D.E.C.L.L.B.  
Me Luc Boutin, D.E.C.L.L.B.  
Centre communautaire juridique de la Côte-Nord

Tél.: (418) 589-6767

**Me Micheline Fournier**

avocate

767, rue de Puyjalon  
Baie-Comeau  
G5C 1M9

**Chiropraticiens**

**Benoît Boisvert**

docteur en chiropratique

Clinique chiropratique Baie-Comeau  
108, boul LaSalle 296-4630

**Guy Martel, D.C. Denis Henry, D.C.**

Clinique chiropratique Manicouagan

815, rue Pafondeval, Baie-Comeau  
Voisin du CRM  
589-5890

**Comptables**

**Samson Bélair**

Comptables agréés

859, rue Bossé Mario Blouin, c.a., associé  
Bureau 218, Guy Bernatchez, c.a.  
Baie-Comeau Lise Gauthier, m. fisc.  
G5C 3P8  
(418) 589-5761

Deloitte Samson  
Membre de Deloitte Haskins & Sells International

**Mallette Benoit Boulanger Rondeau**

Comptables agréés

Denis Bérubé, c.a. Associé  
Placide Gagné, c.a. Associé  
Claire Chassé, c.a. Associée

Jean-Louis Gauthier, c.a.

Au-delà des chiffres... nous parlons la langue des affaires

Le Groupe Mallette

67, Place LaSalle, 3e étage  
Baie-Comeau (QC)  
(418) 296-9651

**Jean-Yves Bernatchez C.A.**

810, rue Bossé  
Baie-Comeau  
589-4626

**Denturologistes**



**André Massé, d.d.**

Denturologiste sur rendez-vous

857, rue de Puyjalon,  
Baie-Comeau - G5C 1M3  
589-7372



**Claude Rochefort D.D., S.D.**

Denturologiste Sénateur

Sur rendez-vous seulement  
330, boul. LaSalle, Baie-Comeau  
296-4275/296-4079



**André Élement, D.D.**

Denturologiste

16, Place LaSalle, suite 104  
Baie-Comeau - G4Z 1K3  
296-4822



**Danielle LeFrançois D.D.**

Denturologiste

810, rue Bossé, Baie-Comeau 589-7030  
300, boul. LaSalle  
Galeries Baie-Comeau 296-1666

**Dentistes**

Tél.: 589-2596

**Dr Gilles Verreault D.D.S.**

Chirurgien dentiste

529, rue de la Falaise  
Baie-Comeau (QC) G5C 1S8

**Dr Georges Gagnon**

Chirurgien dentiste

57, Place LaSalle  
Baie-Comeau, C.P. 1046  
296-3177

**Drs Catellier, Gaudreau & Associés**

Dr. Pierre Catellier, d.d.s.  
Dr. Armand Gaudreau, d.d.s.  
Dr. Pierre Lavoie, d.d.s.  
Clinique dentaire St-Georges  
296-4004 - 296-3424  
Centre commercial Laflèche  
589-3000



**Clinique dentaire Parent**

Dr. Yves Parent

810, rue Bossé,  
2e étage  
Baie-Comeau  
G5C 1L6  
(418) 589-2701

**Centre dentaire**

Dr. Pierre Martin  
Dr. Daniel Lavoie

174, rue Vallée  
Chute-aux-Outardes  
Pour rendez-vous: 567-2205

**Évaluateurs agréés**

Depuis 1975 sur la Côte-Nord 296-9222

**Les Évaluations immobilières Richard et Associés Inc.**

André Richard, e.a.a.a.c.i.e.a.e.  
évaluateur-agréé-conseil, expert en sinistre

15, Place LaSalle, bur. 202  
Baie-Comeau, G4Z 1J8

**Évaluateurs agréés**



**Évaluations Manicouagan inc.**

Évaluation immobilière

pour fins de:

- Hypothèque
- Expropriation,
- Assurances,
- investissement

Gestion immobilière

Paul-Yvan Deschênes E.A., A.A.C.I.

Marcel Furlong, E.A., A.A.C.I.

Luc Pelletier, B.A.A., Évaluateur

872, rue de Puyjalon  
G5C 1N1  
589-9005

## Carnet professionnel

### Massothérapeute

#### Clinique de Massothérapie Côte-Nord

Venise Lefebvre,  
infirmière massothérapeute  
sur rendez-vous seulement

859, rue Bossé (2e étage)  
589-6722 589-7944

### Physiothérapeute



#### Clinique de physiothérapie Baie-Comeau Inc.

625, boul. Lafèche,  
Baie-Comeau  
589-8887

Nadia Célant Kathleen Leonard  
thérapeute physiothérapeute

### Optométriste



#### Clinique d'Optométrie Dr Guylaine Robichaud O.D.

Examen visuel Lentilles cornéennes  
Choix de montures rééducation visuelle  
Basse vision Vision des enfants

Centre régional Manicouagan  
600, boul. Lafèche  
Baie-Comeau (QC) G5C 2X8  
589-5454



#### Clinique d'Optométrie de Hauterive Inc.

Dr Marc H. Chouinard, O.D.

Dr Sylvie Huot, O.D.

Plaza des rives

589-2050



#### Dr Pierre LaRue, O.D.

194, rue Pie XII  
589-4848  
116, boul. LaSalle  
296-4148

Cet espace publicitaire  
est disponible  
Pour réservation  
contactez nous  
au 589-5900

## VIVEZ EN SANTÉ VIVEZ HEUREUX!

Tél.: 589-6575

Jean-Marc Brunet, n.d.  
de l'Académie  
des Sciences de  
New York



S'il existe dans l'organisme un oligo-élément bien connu, c'est assurément le fer. Les oligo-éléments sont des minéraux que l'on trouve en petite quantité dans le corps humain et dont la présence est absolument nécessaire pour assurer son bon fonctionnement.

### L'importance du fer dans l'organisme

Le fer est absolument essentiel au bon fonctionnement de nos globules rouges. C'est lui qui donne à l'hémoglobine sa constitution normale, permettant ainsi le transport de l'oxygène jusqu'aux cellules. En effet, l'hémoglobine a cette propriété de capter l'oxygène contenu dans l'air que nous respirons et de le transporter à chacune de nos cellules. Celles-ci en ont continuellement besoin pour demeurer vivantes.

Sans fer, il ne peut pas y avoir d'hémoglobine. Il ne pourrait pas y avoir non plus de transport d'oxygène. Nous disposons donc tous d'une certaine quantité de fer. Mais dans certains cas, plus fréquents qu'on pourrait le croire, le fer ne se trouve pas en assez grande quantité. Toute une série de symptômes peuvent alors apparaître. Les plus communs sont l'irritabilité, les maux de tête, les étourdissements, les pertes d'appétit, les palpitations cardiaques, les démangeaisons, la perte des cheveux, la constipation et les nausées après les repas.

Il existe différentes façons d'augmenter le taux de fer dans l'organisme. La première de ces façons consiste évidemment à consommer plus d'aliments riches en fer. Mais il faut savoir ici que le fer contenu dans les aliments doit être absorbé et utilisé par l'organisme. Or pour ce faire, certaines conditions sont nécessaires. L'exercice physique est l'une de ces conditions. L'ensoleillement en est une autre. Des recherches ont en effet montré que le taux de fer augmente dans l'organisme lorsqu'on fait plus d'exercice. Le même phénomène se produit lorsqu'on prend du soleil. Ce sont en fait les rayons ultra-violet qui assurent ce phénomène. Durant la saison froide, on peut donc recourir à la lampe solaire.

### Les sources alimentaires de fer

On trouve du fer dans plusieurs aliments. Le foie de boeuf en est une excellente source. La viande de boeuf également. La mélasse brute vient en troisième position. On rencontre ensuite les fèves de lima, les graines de tournesol, la viande de dinde, les fèves de soya, les abricots séchés, le brocoli, les épinards, les amandes, la viande de poulet, les pois frais, la levure de bière, etc.

Toutes ces sources de fer sont en principe suffisantes pour répondre aux besoins de l'organisme. Il faut savoir cependant que la vitamine C contribue fortement à augmenter l'absorption du fer. Par contre, on a pu montrer que le thé réduit de moitié l'absorption du fer contenu dans les aliments. Mieux vaut donc prendre un jus d'orange qu'une tasse de thé au petit déjeuner. C'est l'acide tannique du thé qui s'oppose à l'absorption normale du fer.

### Centre régional Manicouagan

Conseillers naturaliste sur place  
pour vous renseigner



LE NATURISTE

Dr. Jean-Marc Brunet, n.d.

Une question de bien-être...  
et de confiance

\* Marque de confiance Le Naturaliste JMB ND

## Les Flippers s'inclinent en grande finale

(S.C.E.) Les Flippers d'Amusement Etolles sont venus à une victoire près de décrocher les grands honneurs d'un tournoi de hockey-bottines, disputé récemment au Centre Villuc de Forestville.

Les joueurs locaux étaient inscrits en section compétition en compagnie de quatre autres formations dont les Flyés et la 22e Légion de Baie-Comeau.

Participant à un tournoi à la ronde, les Flippers ont cumulé un dossier parfait de 3-0-1 en tour préliminaire. Ils ont débuté la fin de semaine en faisant match nul, 4-4, avec les Flyés. Ils ont ensuite remporté une première victoire en battant Sept-Iles par 5-3.

Sault-au-Mouton a tenté sa chance lors du troisième match mais sans succès. Les Flippers triomphaient par 3-1. Le dimanche matin, ils obtenaient un laissez-passer pour la grande finale lors d'un gain par défaut, 1-0, sur la 22e Légion.

Les joueurs de Sault-au-Mouton

avaient, eux-aussi, traversé les préliminaires. Cette fois, ils n'allaient pas rater leur chance.

Le match fut serré mais les Flippers ont finalement manqué d'énergie pour s'incliner par 1-3. Malgré le revers, Elouard Biron, fut sélectionné le meilleur joueur du tournoi.

### Le Club Canin recrute

Tous les maîtres de chiens, qui voudraient suivre les cours au niveau des Bases 1, 2 et 3 pourront s'inscrire les 4 et 5 janvier, au local du club, situé sur la rue De Puyjalon.

La session devrait se mettre en branle, la semaine suivante. Pour obtenir des informations supplémentaires, les intéressés peuvent communiquer avec Gilles Comeau au 296-3016 ou encore Ida Smith au 296-2385.

905, boul. Lafèche

## BOUCHEPRIX

MANICOUAGAN

589-7447

Dinde Canada A-1	1,49 lb
Porc haché Maigre (pâté à la viande)	1,89 lb
Porc haché ordinaire	1,39 lb
Pâté à la viande (fabrication maison)	3,89 ch
Porc et boeuf en cubes (cipaille)	2,39 lb
Rosbif	3,99 lb
Fondue bourguignonne	3,89 lb
Steak haché maigre	2,39 lb
Lièvre	3,99 ch

Spéciaux valides du 28 au 31 décembre 1988

La direction et le personnel  
vous souhaitent de Joyeuses Fêtes!

Crevettes de Matane (petites)	5,49 lb
Crevettes de Matane (grosses)	8,99 lb
Petites pétoncles	5,79 lb
Grosses pétoncles (Côte-Nord)	8,99 lb
Chair de homard 11.3 onces, congelée	14,49

589-4124

## POISSONNERIE

MANICOUAGAN

Prix spécial pour fruits de mer en gros.

# Léonce Martel prend sa place!

Baie-Comeau - La grande finale du tournoi de pétanque du Restaurant d'la Place restera mémorable. Les deux dernières équipes se sont livrées un duel époustouflant.

par Sandro CELANT

Ce sont les capitaines Léonce Martel et Eustache Tremblay, qui croisaient le fer dans cet ultime affrontement. Les

deux hommes n'entendaient pas à rire.

Ils ont fait durer le suspense jusqu'au dernier instant. Léonce Martel allait finalement avoir un léger avantage.

La conquête ne fut pas facile. Parlez-en à Paul-Emile Dufour et Jocelyne Fortin, les autres membres du trio victorieux. Berthe Lagacé et Clai-

re Lizotte ont bien appuyé leur supérieur mais, cette fois, la chance a souri au clan adverse dans cette défaite crève-coeur de 14-15.

Dans le B, Gilbert Tremblay et Yvette Cormier ont formé une équipe pour le tournoi.

Même s'ils n'étaient que deux joueurs, ils ont prouvé qu'ils pouvaient

très bien s'accommoder d'un tel mandat.

Le duo a excellé durant toute la fin de semaine pour décrocher les grands honneurs face à Valère Parent, Mariette Côté et Rita Tremblay. Ces derniers n'y ont vu que du feu dans ce revers de 4-13.

Affrontement plus serré dans le décisif duel de la section C. Fernande Lévesque, Colette Bilodeau et Denise Labbé trouvent toutefois l'énergie nécessaire pour s'imposer.

Jean Otis, Yvette Robitaille et Monique Michaud avaient bien débuté la rencontre mais n'ont pu tenir le coup en s'inclinant par 7-13.

La compétition a connu du succès en attirant la présence de 24 équipes au club du Vieux Poste, le 18 décembre dernier.



Tout comme ses partenaires Léonce Martel et Jocelyne Martin, Paul-Emile Dufour a dû faire preuve de précision pour venir à bout de l'adversaire.

Compagnie de Papier Québec et Ontario Ltée  
BAIE-COMEAU, QUÉBEC



## PLANIFICATEUR - PROJET F.P.Q. (AFFECTATION TEMPORAIRE)

Une compagnie de papier de la Côte-Nord est à la recherche d'un Planificateur pour joindre son équipe du projet de construction F.P.Q.. Dans l'exercice de ses fonctions, le Planificateur - projet F.P.Q. relèvera de l'ingénieur senior - construction (projet F.P.Q.). Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes

### TÂCHES ET RESPONSABILITÉS

- Assurer les contacts constants avec les différents intervenants de l'usine.
- Assurer la planification des lieux d'entrepôt, des besoins d'espace.
- Vérifier les cédules de construction et de livraisons et tenir le consultant informé.
- Remettre les cédules à date et en assurer le maintien.

### QUALIFICATIONS REQUISES

- Technicien en génie civil (ou expérience équivalente).
- Avoir plus de 5 ans d'expérience dans l'industrie de la construction et démontrer des aptitudes à diriger et planifier les travaux avec des entrepreneurs.

Pour plus de renseignements, s'adresser au Directeur - ressources humaines (296-7469).

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae **d'ici le 9 janvier 1989** à l'adresse suivante:

Chef de service - personnel  
Compagnie de Papier Québec et Ontario Ltée  
20, rue Marquette  
Baie-Comeau (Québec)  
G4Z 1K6

Compagnie de Papier Québec et Ontario Ltée  
BAIE-COMEAU, QUÉBEC



## ÉLECTRICIEN D'ENTRETIEN

Une compagnie de papier de la Côte-Nord est à la recherche d'un Électricien d'entretien pour joindre son équipe des opérations forestières. Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes.

### TÂCHES ET RESPONSABILITÉS

- Installer tous genres et toutes dimensions de moteurs électriques et de contrôleurs.
- Effectuer le câblage d'éclairage et de prise d'électricité à l'intérieur et à l'extérieur des édifices.
- Lire des dessins (bleus) et schémas de câblage.
- Effectuer des estimations de coûts de réparation et installation de tout l'équipement électrique.

### QUALIFICATIONS REQUISES

- Le titulaire devra posséder un diplôme d'études secondaires (DES) professionnel option électrique ou l'équivalent.
- Il devra posséder de plus un certificat du gouvernement de classe «C» minimum.
- Posséder un minimum de 5 ans d'expérience.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae **d'ici le 20 janvier 1989** à l'adresse suivante:

Bureau d'emploi  
Compagnie de Papier Québec et Ontario Ltée  
20, rue Marquette  
Baie-Comeau (Québec)  
G4Z 1K6



COMMISSION SCOLAIRE DE MANICOUAGAN  
771 BOUL. JOLIET BAIE-COMEAU, QC  
G5C 1P3

## AVIS PUBLIC FERMETURE DES BUREAUX

Les contribuables et les parents de la commission scolaire de Manicouagan sont priés de noter que tous les bureaux, des écoles, du centre administratif et du centre régional d'éducation des adultes seront fermés du 23 décembre 16 h 30 au 9 janvier 08 h 30.

Nous désirons vous informer également que les heures normales d'ouverture du centre administratif sont les suivantes:

08 h 30 à 12 h 00  
13 h 00 à 16 h 30

Il nous fait plaisir de profiter de l'occasion pour souhaiter à tous un Joyeux Noël, une Bonne et Heureuse Année 1989.

Fait à Baie-Comeau, ce quinzième jour de décembre mil neuf cent quatre-vingt-huit.

Gérard Savard,  
Directeur général adjoint

## OFFRE D'EMPLOI

UNE COMPAGNIE DE DISTRIBUTION DE SEPT-ÎLES RECHERCHE UNE PERSONNE BILINGUE POUVANT EXÉCUTER LES TÂCHES GÉNÉRALES DE BUREAU. COMPTABILITÉ. SERVICE À LA CLIENTÈLE. ETC. CONNAISSANCE DE L'INFORMATIQUE SERAIT UN ATOUT.  
**POUR INFORMATIONS, APPELÉZ À FRAIS VIRÉS (418) 962-6523**

## CORRECTION

Page 3: Article 99-8241-6, magnéto-copie MTC à télécommande 28 fonctions. Peut ne pas être disponible dans certains magasins.

*Nous nous excusons!*

*La direction!*

*Aider les autres, c'est encore la meilleure façon de s'aider soi-même.*

*(Martin Gray)*



**Hydro-Québec**  
Région Manicouagan  
135, boul. Comeau  
Baie-Comeau (Québec)  
G4Z 2H8

### Poste: guides-étudiants (Été 1989)

#### Fonctions:

- Accueillir les visiteurs dans les installations hydroélectriques de Manic 2 et Manic 5 et leur en expliquer les points d'intérêt.
- Animer des séances d'information.
- Faire connaître aux visiteurs la mission et les activités de l'entreprise.
- Décrire et démontrer le fonctionnement de nos installations à l'aide de maquettes, graphiques et autres matériels didactiques.
- Accompagner et diriger les groupes de visiteurs dans les installations.

#### Exigences:

- Parler et écrire correctement le français et s'exprimer aisément en anglais.
- Posséder des aptitudes à assimiler et à retransmettre de l'information à caractère technique (esprit et vulgarisation)
- Démontrer des aptitudes à la communication
- Détenir un permis de conduire de la Régie de l'Assurance Automobile du Québec.
- Être disponible du 30 mai 1989 au 4 septembre 1989.
- Être étudiant au niveau universitaire.
- Posséder une très bonne connaissance de la région Côte-Nord dans ses réalités historiques, culturelles et socio-économiques.

**Lieu de travail:** Baie-Comeau (Manic 2 et Manic 5)

**N.B.:** Les étudiants intéressés devront s'inscrire à leur centre d'emploi universitaire (janvier/février)

# Baie-Comeau prête pour la Coupe Radio-Canada

(S.C.E.) La ville de Baie-Comeau sera l'hôte de la Coupe Radio-Canada, présentée les 17, 18 et 19 mars 1989.

Pour la première fois, cette compétition majeure sera disputée dans un amphithéâtre local. Le Centre Henri-Desjardins présentera la classique, au printemps prochain.

L'Association de hockey mineur de Hauteville a reçu le mandat d'organisation. Elle se prépare à accueillir 16 équipes, réparties en quatre catégories.

La Gaspésie, le Bas Saint-Laurent et la Côte-Nord enverront des représentants.

Le comité organisateur mise le travail de sept personnes. Alain Langlois agit comme président. Il est secondé par Yvette Desrosiers à la vice-présidence.

Bertrand Bergeron, Robert Fouquet, Roger Paré, Jacques Tremblay et Michel Valiquette complètent le comité. Environ 75 bénévoles s'ajouteront à l'équipe.

L'an dernier, la rencon-

tre avait pris place à Rivière-du-Loup. Baie-Comeau avait envoyé deux équipes, en bantam et midget CC.

Les joueurs du bantam

avaient conquis les honneurs. Il sera intéressant de savoir, qui représentera la ligue Compétition Côte-Nord, lors de cette prestigieuse manifestation.

*L'amitié disparaît où l'égalité cesse.*

*(Abbé Aubert)*



## Ville de Baie-Comeau AVIS PUBLIC

### PROMULGATION

Avis public est, par les présentes, donné que le Conseil de ville de Baie-Comeau a adopté lors d'une séance spéciale tenue le vendredi 16 décembre 1988, le règlement 88-199 relatif à la taxation 1989.

Ce règlement prévoit, entre autres, les taux de taxe foncière générale et spéciale, taxe de service, compensations, les taux d'intérêts, taxe d'affaires ainsi que la période d'imposition.

Le règlement 88-199 remplace le règlement 87-168 pour l'exercice financier 1989 et entre en vigueur conformément à la loi.

Toute personne peut prendre connaissance du règlement 88-199 à la direction du Greffe située au 19, avenue Marquette, Baie-Comeau sur les heures de bureau.

Donné à Baie-Comeau, le 16 décembre 1988

Gabriel-Yvan Gagnon  
Greffier

19, avenue Marquette  
Baie-Comeau, (Québec) - G4Z 1K5

## Offre d'emploi Journaliste

Les Éditions Nordiques de Baie-Comeau sont à la recherche d'un journaliste, de préférence un généraliste de l'information, capable de traiter l'actualité économique, politique, sociale et culturelle.

De façon plus spécifique, le candidat sera appelé dans l'exercice de sa tâche à recueillir des informations pour les rédiger sous forme de nouvelles, reportages ou dossiers.

#### Qualifications requises:

Une excellence maîtrise du français et un diplôme d'études universitaires en sciences économiques ou humaines, ou, à défaut, une expérience pertinente de deux ans.

#### Rémunération et avantages sociaux:

Selon la convention de travail des employés des Éditions Nordiques.

#### Début de l'emploi:

Le 16 janvier 1989.  
Envoyez votre curriculum vitae avant le 11 janvier 1989, à:

l'attention du directeur de l'information,  
Éditions Nordiques,  
896, rue de Puyalon  
Baie-Comeau  
G5C 1N1

(Poste ouvert aux hommes et aux femmes)



## PROLONGATION DÉLAI DE SOUMISSION

TRAVAUX PUBLICS CANADA  
Gare Maritime Champlain  
901, Cap Diamant  
QUÉBEC (Québec) G1K 4K1

### ENTREPRISES

Appel d'offres 382-430-1 - POUR SOLLICITEUR GÉNÉRAL CANADA - Construction d'un entrepôt, LOT «L» - ÉTABLISSEMENT PÉNITENTIAIRE, PORT-CARTIER, COMTÉ MANICOUAGAN (QUÉBEC).

Veillez prendre avis que la date limite de réception des soumissions qui avait été fixée au 11 janvier 1989, est reportée au mercredi 18 janvier 1989, à 15:00 heures.

ADMINISTRATEUR, FINANCES ET ADMINISTRATION.

Canada



## PROLONGATION DÉLAI DE SOUMISSION

TRAVAUX PUBLICS CANADA  
Gare Maritime Champlain  
901, Cap Diamant  
QUÉBEC (Québec)  
G1K 4K1

### ENTREPRISES

Appel d'offres 382-132-1 - POUR PÊCHES & Océans - Construction d'un quai/brise-lames - BAIE-TRINITÉ, Comté Manicouagan, Québec.

Veillez prendre avis que la date limite de réception des soumissions qui avait été fixée au 11 janvier 1989, est reportée au mercredi 18 janvier 1989, à 15:00 heures.

ADMINISTRATEUR FINANCES ET ADMINISTRATION

Canada

## OFFRE D'EMPLOI

Maison des jeunes de Port-Cartier Inc.

Corporation sans but lucratif, la M.D.J. de Port-Cartier est un lieu d'animation sociale auprès des jeunes de 13 à 17 ans.

### Coordonnateur/trice

Relevant du conseil d'administration, le/la coordonnateur/trice est membre de l'équipe d'animation et a comme fonction:

- la comptabilité et l'administration de la M.D.J.;
- l'organisation et l'animation d'activités auprès des jeunes;
- le travail de collaboration avec le milieu jeunesse et communautaire.

#### Exigences:

- Diplôme d'études collégiales (DEC) en: techniques de loisirs, techniques d'éducation spécialisée.
- Expérience pertinente auprès des jeunes (2 ans).
- Expérience en comptabilité et administration.

#### Qualités recherchées:

Esprit d'équipe, leadership, dynamisme, initiative, faculté de communication et sens de l'organisation.

#### Rémunération:

Salaires et avantages sociaux, conformément aux politiques de la M.D.J.

Faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre démontrant votre intérêt pour la Maison des jeunes d'ici le 13 janvier 1989 à l'adresse suivante:

Comité de sélection  
Maison des jeunes de Port-Cartier  
C.P. 158  
Port-Cartier, Québec  
G5B 2G8



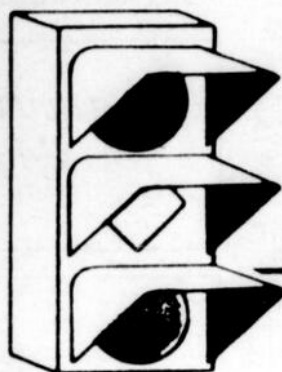
La Brasserie Molson  
vous souhaite de

*Joyeuses Fêtes!*

VOS REPRÉSENTANTS  
**Gilles Arsenault**  
**Brian Verge**

Le plus beau cadeau que vous puissiez offrir à ceux qui vous aiment, c'est d'être avec eux. Pensons-y; **roulons prudemment!**

# Joyeuses Fêtes



École de conduite  
**Manicouagan**



728, rue de Puyjalon,  
Baie-Comeau  
**589-5053**  
174A, boul. Lasalle,  
Baie-Comeau  
**296-5050**  
77, 2e Avenue, Forestville  
**587-2636**

**BONNE ET HEUREUSE ANNÉE!**



UNE ANNÉE REPLIE DE BONHEUR POUR VOUS ET LES VÔTRES!

Profitez du temps des Fêtes dans la plus grande harmonie  
(Soyez prudents sur les routes)



**Transport Cartier**  
division de Cabano Expéditex Inc.

15, rue Narcisse Blais  
Centre Industriel

Baie-Comeau  
296-4971



BONNE ET HEUREUSE ANNÉE À TOUS NOS CLIENTS ET AMIS!

Les Pétroles **ESSO** Canada

9, Route Maritime, Baie-Comeau

- Service d'huile à chauffage
- Service d'urgence
- Plan de paiement égalisé
- Gamme complète de produits pétroliers

**296-3782**

**Bale-Comeau - Outre le bantam, les Nordets se sont amusés comme des petits fous aux dépens de leurs homologues du Secteur Marquette, le 18 décembre, au Centre Henri-Desjardins.**

par Sandro CELANT

Dans le pee wee et midget, les Pionniers n'ont fait qu'acte de présence sur la patinoire ennemie. Ils ont été complètement dominés lors de ce dernier programme de 1988 de la ligue Compétition Côte-Nord.

Autant les Nordets avaient le vent dans les voiles, autant les Pionniers étaient figés sur la glace.

Dans le pee wee, la troupe de l'entraîneur-chef Jeannot Boulianne a essuyé sa pire dégelée de la saison dans ce revers de 0-8.

Pendant que le gardien Pascal Normand récoltait le blanchissage, son coéquipier Sébastien Guignard se chargeait de l'offensive des gagnants.

L'excellent joueur de centre y est allé d'un truc du chapeau en plus d'amasser deux aides dans cette victoire convaincante.

**Les Pionniers évitent le pire**

Les Pionniers bantam ont sauvé les meubles. Grâce à une poussée de cinq buts en troisième, les hommes de Marc Pelletier ont savouré un triomphe de 9-5.

Après une période de

jeu, la marque était égale 3-3. Les deux gardiens en présence, Pascal Leblanc (Nordets) et Pascal Blais (Pionniers) ont été généreux durant ce premier tiers de jeu.

Avec une avance de 4-3 après deux engagements, les visiteurs sont passés aux actes dans le dernier vingt.

Dans ce verdict, Martin Poitras, Alain Bélanger et Simon Bouchard ont marqué deux fois chacun.

Ils ont gâché la brillante tenue de Martin Roy (3b-2p) et Steeve Normand (2b-2p), qui ont bien fait malgré le revers.

**A sens unique**



Dans le pee wee, Sébastien Guignard a dirigé l'attaque des Nordets.

Le Plein-Jour - Jean-Paul Fouquet

A part d'écopier de 15 punitions mineures, les Pionniers n'ont pas accompli grand chose lors du duel de la division midget.

Les joueurs de Roger Banville ont affronté des rivaux déchaînés, qui l'ont emporté par 11-1.

Martin Gagnon et Tony Vallières ont été les bougies d'allumage chez la troupe de Gilles Cimon. Ils ont réussi trois buts chacun.

Sony Beaudin et Carlo Desrosiers ont contribué avec des doublés. Seul Ronny Bernatchez, à 7:15 de la deuxième période, a déjoué la vigilance du gardien Eric Aubin.

# Les Pionniers encaissent leurs plus sévères dégelées



**MEILLEURS VOEUX**

à l'occasion des Fêtes à tous nos clients et amis, de la part de la direction et du personnel!  
**Bonne Année!**



**Dr Pierre LaRue, O.D.**

116, boul. Lasalle  
**296-4148**

194, rue Pie XII  
**589-4848**



La direction et les employés de votre

**Salon Quillorama**  
Centre commercial Laflèche

*vous souhaitent un temps des Fêtes des plus agréables!*

**Gagnant au Gala de la P.M.E. '88  
Prix Nouvelle entreprise**

**Ouvert le 1<sup>er</sup> janvier dès 13 h**

**Fermé le 31 décembre à compter de 16 h**



**Pour une clientèle exceptionnelle, nos voeux les plus chaleureux !**

de la part de

**G H MINI-MECANIQUE ENR.**

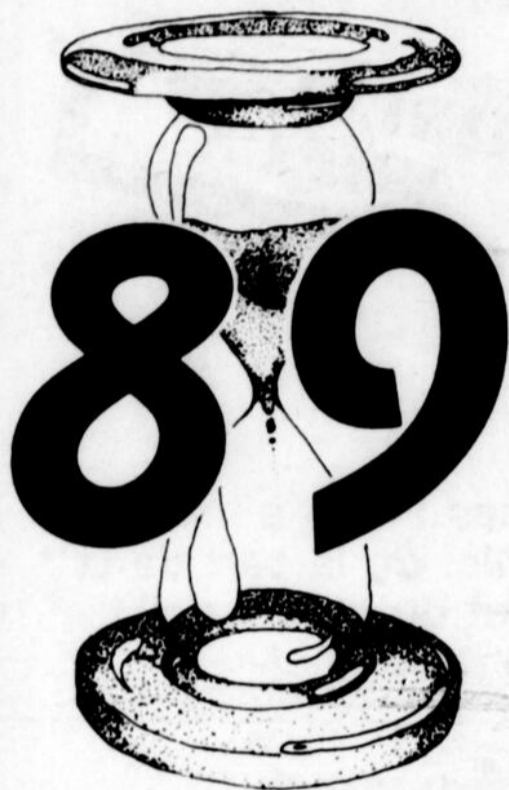
REPARATION DE TOUTES MARQUES

- |             |                     |           |
|-------------|---------------------|-----------|
| Dépositaire | • Yard-Man          | • Tanaka  |
|             | • Jonsered          | • Windsor |
|             | • Tecumseh          | • Orégon  |
|             | • Briggs & Stratton |           |

175, Vallée  
Chutes-aux-Outardes

Yvan Gauthier &  
Albert Gauthier, PROP  
567-2148

# Soccer intérieur La Maison Joliet, sans difficulté, ...les Trappeurs, de justesse



Que 1989 vous apporte la joie et le succès dans l'accomplissement de tous vos projets. Bonne Année à tous!

## Plomberie Octave Roy & Fils

10, avenue Narcisse Blais,  
Centre industriel  
Baie-Comeau  
296-3179



- ventilation - gaz propane  
- plomberie - gicleurs  
- chauffage - automatiques  
- brûleur à l'huile

Baie-Comeau - La Maison Joliet a terminé la première portion sur une note positive. Les Trappeurs, non sans difficultés, en ont fait autant pour se maintenir à un seul point de la tête du classement de la ligue de soccer intérieur Manicouagan.

par Sandro CELANT

Le circuit présentait son dernier programme de 88, le 19 décembre, au Stade Médard-Soucy.

Lors du premier duel, la Maison Joliet n'a pas été très tendre envers les Cadrans.

Avec 12 joueurs en uniformes, les meneurs au cumulatif ont pourchassé l'ennemi durant tout le match. Il a fini par le débâncer totalement.

Sans misère, la Maison Joliet écrasait ses rivaux par 12-2. Après quelques minutes de jeu, elle a sa-

### Classement

Equipe(parties jouées)Pts	
Maison Joliet(9).....	16
Trappeurs(9).....	15
Pub(9).....	5
Cadrans(9).....	5
Spectronic(8).....	3

### Marqueurs

François Leblond.....	23
Marc Richard.....	20
Réjean Couture.....	15
Stéphane Morin.....	14
Hugues Lepage.....	9
Claude Damboise.....	9

si les commandes et le tour était joué.

François Leblond, Réjean Couture, Hugues Lepage et Marc Richard ont réussi le doublé. Martin Leblond, Sylvain Labrie, Claude Damboise et Augustin Da Silva ont complété la marque.

Simon Desrochers et Yann Lacasse ont procuré les seuls moments de réjouissance du côté des perdants.

### Deuxième partie

La lutte est enlevante entre les Trappeurs et la Maison Joliet pour les premières places du classement.

Les collégiens ont dominé durant une bonne partie du calendrier mais, depuis quelques semaines, ils ont perdu le pouvoir.

Ils talonnent toujours très près derrière. Opposés au Pub, les Trappeurs ont dû puiser dans toutes



François Leblond termine la portion 88 en tête chez les marqueurs.

leurs ressources pour arracher deux points de plus.

Stéphane Murray, Yves Dionne et Frédéric Desgagnés ont trouvé le fond du filet dans ce verdict de 3-2. Claude Coulombe et Régis Lebrun ont sonné la réplique dans la défaite.

Le circuit fait relâche pour quelques semaines avant de reprendre l'action, le 16 janvier.

## Club Canin de Baie-Comeau



section obéissance

vous informe des inscriptions des cours

### Bases 1, 2 et 3

auront lieu mercredi et jeudi  
les 4 et 5 janvier 1989  
au local du club (sous-sol Tabagie Hauterive)

de 19 h 30 à 21 h

Pour information:

**296-3016**  
ou **296-2385** après 17 h

Bienvenue à toutes les catégories de chiens!

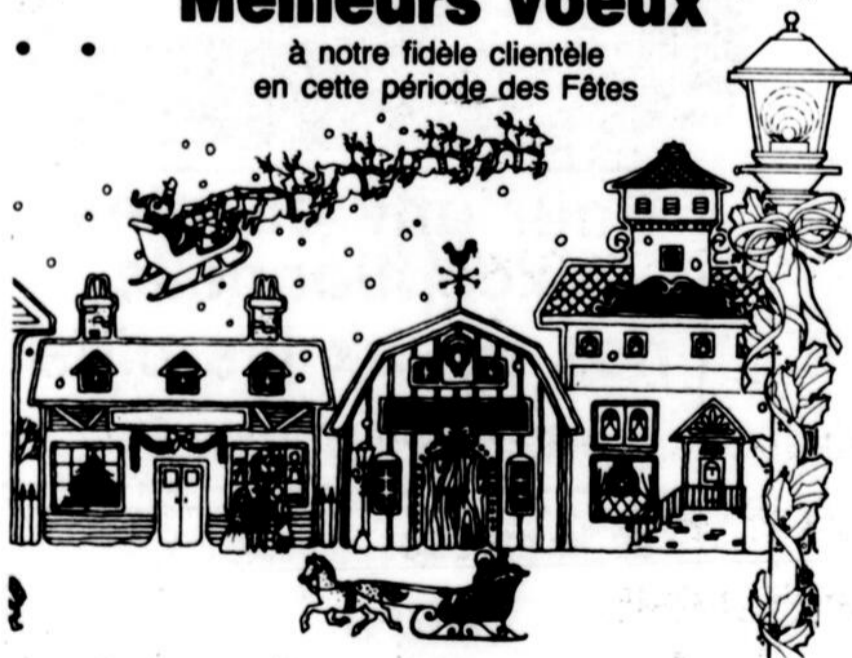
L'exécutif du Club canin profite de l'occasion pour souhaiter à tous ces membres et commanditaires



une Bonne et  
Heureuse Année  
'89!

## Meilleurs voeux

à notre fidèle clientèle  
en cette période des Fêtes



SALON DE **Billard** A LA  
*Boulathèque*  
Baie-Comeau

101, boul. Lasalle, Baie-Comeau, 296-3444



Le Plein-Jour - Francis Fournier

# De nos jours, les adolescents sont en très mauvaise forme physique

**Baie-Comeau - La réponse est claire et nette. Les adolescents d'aujourd'hui ne sont pas en bonne forme physique. En tout les cas, c'est ce qu'indique le rapport suite à la récente enquête menée lors de "La semaine du conditionnement physique Sports/Experts", qui s'est tenue à la polyvalente des Rives.**

par Sandro CELANT

Les éducateurs voulaient en savoir plus long sur l'état de santé physique de nos jeunes. Les statistiques démontraient que l'adolescent actuel n'affichait pas une bonne forme. Pour eux, les rumeurs sont maintenant confirmées.

"Il ne faut pas se le cacher, nos étudiants sont en très mauvaise condition physique. Les jeunes ne prennent plus le temps de faire du sport et les chiffres enregistrés parlent par eux-mêmes", explique Claude Trudel, l'un des coordonateurs de l'activité.

Les principales faiblesses sont décelées au niveau cardio-vasculaire, où la relation coeur-poumon. "C'est une lacune majeure sans oublier au niveau musculaire et endurance où il y a beaucoup de travail à faire", poursuit l'enseignant.

Environ 1 000 étudiants ont expérimenté le test. Chez les filles, la moyenne d'efficacité se situe à environ 49,9%. Du côté masculin, elle atteint 54,7%. "Selon nos échelles de valeur, ces données démontrent un rendement très pauvre".

Quoi faire pour améliorer la situation? Existes-ils des solutions concrètes, à court ou à long terme? "C'est certain qu'il faudra y songer sérieusement. Autant au niveau familial que scolaire, il faudra apporter des changements".

Claude Trudel parle de sensibilisation auprès des élèves mais aussi à la maison, auprès des parents. "Les gens devront modi-

fier des habitudes. Mutuellement, on devrait s'encourager davantage à faire de l'exercice. Par exemple, tenter de réduire la période de temps consacrée à la télévision".

A savoir si l'activité prendra de l'ampleur dans la région, le responsable n'avance rien. Une chose est sûre, elle deviendra une tradition dans l'institution du Secteur Mingan.

Le 16 décembre dernier, à l'agora de la polyvalente, une cérémonie servait à récompenser les athlètes et les groupes les plus performants. Au total, près de 300 jeunes ont assisté à l'événement.

C'est un groupe de secondaire 2, avec une moyenne de 65,5%, qui a terminé parmi les meilleurs rendements collectifs.

Sur le plan individuel, Philippe Claveau (90%), Mélanie Prévèreault et Amélie Roberge (les deux à 85%) ont enregistré les plus fortes moyennes lors du premier cycle.

Les jeunes d'aujourd'hui devraient changer d'attitude et prendre exemple sur Médard Soucy, un grand dévoué de la bonne forme physique à Baie-Comeau.



*En cette période de réjouissances, veuillez accepter l'expression de nos vœux les plus sincères pour un*

*Bonne Année!*

«Le confort de la Côte-Nord»



- Bar-salon
- Salle à manger
- 36 unités modernes

2791, boul. Laffèche,  
Baie-Comeau  
589-3751

## CENTRE PHOTO

	PRIX RÉGULIER	PRIX AVEC COUPON MERIS LE MERCREDI
12 POSES	4 <sup>97</sup>	3 <sup>87</sup>
15 POSES	6 <sup>97</sup>	6 <sup>27</sup>
24 POSES	8 <sup>97</sup>	7 <sup>47</sup>
36 POSES	12 <sup>97</sup>	11 <sup>47</sup>

QUALITÉ ET ÉCONOMIES POUR LA FINITION DE VOS PHOTOS COULEURS  
Procédés C-41, format régulier 3 1/2, Disc, 110, 126, 135 mm  
**FAMILI-PRIX**



EN NOUS REMETTANT VOTRE FILM LE MERCREDI AVEC LE COUPON CI-DESSOUS, VOUS OBTENEZ UN RABAIS DE 1,50\$ SUR LA FINITION PHOTO-COULEUR 24 OU 36 POSES, PROCÉDÉ C-41. (50¢ SUR UN FILM DE 12 OU 15 POSES)

LES LABO PHOTO ASSOCIÉS

Nous utilisons le système COLORMATCH KODAK

## CASSETTE VIDÉO SONY VHS

Kodak ou Sony

4<sup>79</sup>



## COKE - SPRITE

Caisse de 24 cannettes

7<sup>59</sup>

+ taxe + dépôt



## Minuet chocolat aux cerises

3<sup>99</sup>



# FAMILI-PRIX

Pierre Breton  
300, boul. Lasalle  
Baie-Comeau, 296-2332 - 296-6622

Tél.: 296-2332 ou 296-6622  
Ouvert 7 jours-7 soirs jusqu'à 22 h.  
Service de bureau de poste.  
Demandez notre «Carte de l'Âge d'or».

18 galeries bare comeau

**HONDA**

Produits

Mécaniques

# Un PLEIN CHARGEMENT de souffleuses à neige

# HONDA

## vient d'arriver!

### À DES PRIX DES PLUS

# compétitifs!

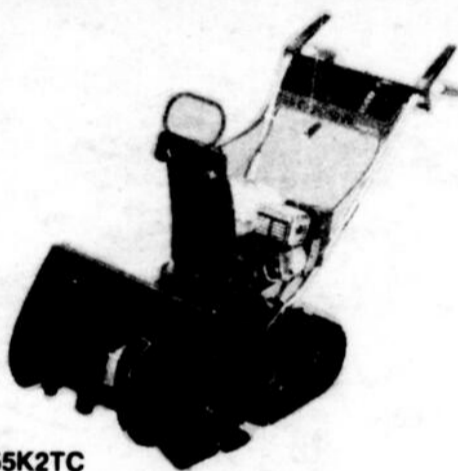
### TOUS LES MODÈLES EN MAGASIN!

## VIENS LES VOIR ET LES ESSAYER!



**HS35C**

Moteur de 3.5 CV. Léger, manoeuvrable, facile d'emploi.



**HS55K2TC**

Chasse-neige de taille moyenne avec équipement complet, moteur de 5.5 CV, angle réglable des chenilles et trois vitesses avant.



**HS80K1TCS**

Performance supérieure avec avantage additionnel d'un démarreur électrique CA et d'une baladeuse.

À nos 3 magasins

# HB

# HAMILTON & BOURASSA LTÉE

324, boulevard Lasalle, Baie-Comeau, 296-9191

**Camil Moto Sport**

Forestville: 587-4566

Secré-Coeur: 238-4564/9129

*Germain Deschêne et tout son personnel  
tient à vous souhaiter une année 1989  
remplie de bonheur et de paix  
...et une souffleuse à neige avant  
la fin de vos jours!*

## SPÉCIAL

Mise au point

**TOUTE** marque  
de souffleuse

# 49<sup>95</sup>

Nous transporterons  
votre souffleuse  
**GRATUITEMENT**